الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي — الدورة: 2026

الشعبة: كل الشعب

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية — المدة: 02 سا و30 د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتيين:

الموضوع الأوّل

Asentel s teqbaylit :

Aksil

Aksil, sdat medden, yeḍsa wudem-is, maca ɣer daxel yeṛwa-tent. D netta i d amenzu n twacult n sebɛa n yiɛeggalen ; netta, tlata n wayetma-s, uletma-s, baba-s d yemma-s. Atmaten-is, ɣyaren ; yiwen deg uɣerbaz amezwaru, sin deg uɣerbaz alemmas, ma d uletma-s am netta, deg tesdawit. Baba-s Akli, yezga d amuḍin, yeṭṭef tasga nnig kraḍ n yiseggasen aya. D yemma-s Lğida akked netta i irefden axxam. Yemma Lğida, akka i as-ssawalen, tettaṭṭaf-d izeḍwan s lijaṛa, ma d netta ayen yufa ixdem-it ; yettawi-yas-d i yemma-s cwiṭ n umeṣruf s wacu ara qablen taswiɛt taḥercawt i tettidir twacult seg wasmi i d-yeɣli baba-s d amuḍin.

Segmi yuḍen Wakli i yellan d aqeṛṛu n uxxam, d Aksil i yeṭṭfen amkan-is, yuɣal d axeddam, d imsewweq, d imḍebber n uxxam yerna d anelmad sufella. Ad yili Rebbi yid-s, yectaq ad yurar am tizzyiwin-is. Ur yeɛriḍ ara meskin ula d cwiṭ deg tnuba-s ; ɣef mraw d semmus n yiseggasen (15) deg tudert-is, yufa-d iman-is d argaz, tekbel-it tmasit[1] n twacult i d-iɛellqen s amgerḍ-is kan akken d ameẓyan. Ur as-yefki ara wul-is ad yeğğ yemma-s Lğida ad tennaɣ d lehmum n ddunit iman-is. Terra-t tmara ad yekki deg umennuɣ-a mgal lḥif i d-yeɣlin ɣef tikkelt fell-asen akken ad yerr taɛkemt i tbubb yemma-s fessuset cwiṭ.

Aksil, ɣas akken teḥres-it ddunit timɣerrit, yessaweḍ ad yekfu tizrawin-is, tettunefk-as-d turagt s ugmuḍ igerrzen. D ayen i t-yeğğan yufa din din amahil deg uɣerbaz alemmas “Azwaw Ɛemṛan”...

Izerri wakud, yal ayyur ad d-yeṭṭef aɣrud-is. Ur yumin ara meskin iman-is deg wayyur amezwaru n yixeddim ad d-yawi seg tnazant (lpusta) anect-nni akk n yidrimen. Daɣ netta yenna i yemma-s ad teḥbes izeḍwan n lijaṛa i iherrden tuyat-is yerna tura tedda cwiṭ deg leɛmer, tettağğa-tt tezmert-is, d lawan ad rekden cwiṭ yiɣessan-is. Taɛkemt-nni i ttbabban deg sin yid-sen, nettat d mmi-s ameqqṛan, tebda tettifsus fell-asen. Yuɣal-d lferḥ s axxam acku aswir n tudert-nsen yettali, aṭas i nḥafen. Tura yemma Lğida i tt-yerzan ala yiwen n uɣbel, ad tlawi[2] argaz-is Akli i yebdan yettzad fell-as lehlak.

Malek HOUD, *Tamara*, Tullisin, Tiẓrigin IMTIDAD, 2025. Sb. 21-23.

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

Isestanen :

I. Tigzi n tirawt : (/12)

1. Kkes-d seg tseddart tamezwarut (01) ayen i d-yemmalen dakken Akli yehlek.

2. D acu i txeddem yemma Lğida akken ad talel (ad tɛiwen) tawacult-is ?

3. Acḥal n yiseggasen i yesɛa waksil di tudert-is asmi i d-yufa iman-is d argaz imḍebber ?

4. Umbeɛd mi yettali uswir n tudert-nsen, yemma Lğida yerza-tt ala yiwen n uɣbel.

- Ini-d d acu-t ?

5. Kkes-d seg uḍris awal yezdi uẓar akked umyag **« yuḍen »**

6. D acu-t usfari asental i yellan deg tseddart tis kraḍet (03) ? Segzu-d.

7. Semmi-d isumar n tefyirt-a d tesɣunt i ten-yezdin :

« Yuɣal-d lferḥ s axxam acku aswir n tudert-nsen yettali. »

8. Sleḍ isegran n tefyirt-a ilmend n **twuri** :

« Ad tlawi argaz-is. »

II. Asenfali s tira : (/08)

« *Aksil, ɣas akken teḥres-it ddunit timɣerrit, yessaweḍ ad yekfu tizrawin-is, tettunefk-as-d turagt s ugmuḍ igerrzen. D ayen i t-yeğğan yufa din din amahil deg uɣerbaz alemmas "Azwaw Ɛemran"...* **»**

Aksil, ɣas yenɛettab, ur yebri i leqraya i t-yessawḍen ad ibeddel tudert-is ɣer wayen yelhan.

- **Aru-d** aḍris ideg **ara d-talseḍ** ɣef yiwen n umdan i yenɛettaben, ur yefcil ara, ɣer taggara yeffeɣ leɛtab-is ɣer tafat.

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

Asentel s tcawit :

Aksel

Aksel, sdat wudan, taḍsa deg wudem-nnes, maca ɣer daxel yeṛwa-tent. D netta i d amenzu n twacult n sebɛa n leɛbad ; netta, tlata n wayetma-s, ultma-s, baba-s d yemma-s. Ayetma-s, qerran ; yict deg uɣerbaz amezwaru sen deg uɣerbaz alemmas, ma d ultma-s am netta, deg tesdawit. Baba-s Akli, akkas d amaḍun, yeṭṭef tacukit seng kraḍ n yiseggasen-aya. Netta d yemma-s Ɛemriya i irefden axxam. Yemma Ɛemriya, amma i as-ttlaɣan, tetteṭṭef-d izeḍwan s yiṣurdan, ma d netta matta yufa ixdem-it ; yettawi-yas-d i yemma-s qli n umeṣruf s matta aha qablen taswiɛt tmirẓagt i tettedder twacult seg wasmi i d-yuḍen baba-s.

Segmi yuḍen Wakli i yellan d llsas n uxxam, d Aksel i yeṭṭfen amkan-nnes, iwella d axeddam, d imsewweq, d imḍebber n uxxam yerni d anelmad sennej. Ad yili Rebbi yid-s, yectaq ad yirar am tutawin-nnes. Ur yemṭi ca meskin qli n tizeḍt n tmeddurt deg temẓi-nnes ; ɣef mraw d semmus (15) n yiseggasen deg yila-nnes, yufa-d iman-nnes d argaz, tcebbek-it tmasit[1] n twacult i d-yuglen deg yiri-nnes berk yerni d ameẓẓan. Ur as-yuci ca wul-nnes ad yeğğ yemma-s Ɛemriya ad tennuɣ tgara lehmum n ddunit iman-nnes. Iḥettem-it lḥal ad yili deg umennuɣ-a mgal tiẓẓiwelt i d-yeɣlin ɣef tikkelt fell-asen bac ad yessenqes tiẓayet i terfed yemma-s.

Aksel, lacta tẓeyyer-it ddunit taɣeṛṛart, yessexleḍ ad yekfu leqrayet-nnes, yerni s ugmuḍ igerrzen. D wa i t-yeğğin yufa din din lexdemt deg uɣerbaz alemmas “Azwaw Ɛemṛan”...

Izerri wakud, yal ayur ad d-yeṭṭef tacehrit-nnes. Ur yumin ca meskin iman-nnes deg wayur amezwaru n lxedmet ad d-yawi seg lbusṭa iṣurdan-idin ukk. Daɣ netta yenna i yemma-s ad teḥbes izeḍwan i yudan i as-iherden tiɣerḍin, yerni imir-a teggeɛmer qli deg leɛmer, tetteğğa-tt tezmert-nnes, d lweqt mani ad sertaḥen qli yiɣsan-nnes. Tiẓayet-idin i terfed, nettat d memmi-s ameqqṛan, tebdu tettixfif fell-asen. Iwella-d lferḥ deg uxxam acku aswir n tmeddurt-nsen yettali, xirella iten-teṭṭef teẓẓiwelt. Imir-a yemma Ɛemriya yict n unezgum i terfed, ad tlawa argaz-nnes Akli i yebdan irenni fell-as waḍan.

Malek HOUD, *Tamara*, Tullisin, Tiẓrigin IMTIDAD, 2025. Sb. 21-23.

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

Isestanen :

I. Tigzi n tirawt : (/12)

1. Kkes-d seg tseddart tamezwarut (01) matta i d-yemmalen belli Akli yuḍen (yemreḍ).
2. Matta i txeddem yemma Ɛemriya bac ad talel (ad tɛawen) tawacult-nnes ?
3. Acḥal n yiseggasen i yesɛa waksel deg yila-nnes asmi i d-yufa iman-nnes d argaz imḍebber?
4. Umbeɛd mi yettali uswir n tmeddurt-nsen, yemma Ɛemriya yict n unezgum i terfed.
   - Ini-d matta-t ?
5. Kkes-d seg uḍris awal yezdi uẓar yid umyag **« yuḍen »**
6. Matta-t usfari asental i yellan deg tseddart tis kraḍet (03) ? Segzi-d.
7. Semma-d isumar n tefyirt-a d tesɣunt i hen-yeqqnen :

   « Iwella-d lferḥ deg uxxam acku aswir n tmeddurt-nsen yettali. »
8. Sleḍ isegran n tefyirt-a ilmend n **twuri** :

   « Ad tlawa argaz-nnes. »

II. Asenfali s tira : (/08)

« *Aksel, lacta tẓeyyer-it ddunit taɣerrart, yessexleḍ ad yekfu leqrayet-nnes, yerni s ugmuḍ igerrzen. D wa i t-yeğğin yufa din din lexdemt deg uɣerbaz alemmas "Azwaw Ɛemṛan"...* **»**

Aksel, lacta yetɛeb, ur yellif ca i leqrayet i t-yessxelḍen ad ibeddel tameddurt-nnes ɣer matta i yeḥlan.

- **Ari-d** aḍris ideg **aha d-talsed** ɣef yict n umdan i iteɛben, ur yefcil ca, ɣer taggara yerga tteɛb-nnes ɣer tfawet.

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

أضريص س ثشاويث :

أكسأل

أكسأل، سداث ووذان، ثاضصا ذأق ووذأم-نأس، ماشا غأر داخأل يأرواثأنت. د نأتّا ئ ذامأنزو ن ثواشولت ن سأبعا ن لأعباذ ؛ نأتّا، ثلاثا ن وايثما-س، أولتماس-س، بابا-س ذ يأمّا-س. أيأثما-س قأرّان ؛ بيشت ذأق ؤغأرباز أمأنزو، سأن ذأق ؤغأرباز أألأمّاس، ما ذولتما-س أم نأتّا، ذأق ثأسداويث. بابا-س أكلي، أكّاس ذاماضون، يأتّأف ثاشوكيث سأنق كراض ن ييسأڤّاسأن-أي. نأتّا ذ يأمّا-س عأمريا ئ ئرأفذأن أخّام. يأمّا عأمريا، أمّا ئ اس تّلاغان، ثأتّأطّأف-د ئزأضوان س ييصوردان، ما ذ نأتّا ماتّا يوفا ئخذأم-ئث يأتّاوي-اس-د ئ يأمّا-س قلي نومأصروف س ماتّا أها قابلأن ثاسويعث ثميرزافث ئ ثأتّأدّأر ثواشولت سأق واسمي ئ د-يوضأن بابا-س.

سأڤمي يوضأن واكلي ئ يألّان ذ لساس نوخام، لاشتا ذامأزّان، ذاكسأل ئ يأطّفأن أمكان-نّأس، ئوألّا ذاخأدّام، ذيمسأوّاق ذيمضأبّأر نوخأم يأرني ذانألماذ. أذييلي رأبّي ييذ-س، يأشتاق أذييرار أم ثوثاوين-نّأس. ؤر يأمطيشا مأسكين قلي ن ثيزأضت ن ثمأدّورث ذأق ثأمزي-نّأس ؛ غأف مراو ذ سأمّوس ن ييسأڤّاسأن (15)ذأق ييلا-نّأس، يوفا-د ئمان-نّأس ذارڤاز، ثأرفأذ-ئث ثماسيث ن ثواشولت ئ د-يوڤلأن ذأق ييري-نّأس كان يأرني ذامأزّان. ؤر اس-يوشي شا وول-نّأس أذ يأج يأمّاس عأمريا أذ ثأنّوغ ذ لأهموم ن دّونييث ئمان-نّأس. ئحأتّأم-ئث لحال أذييلي ذأق ؤمأنّوغ-ا مأدرات ثيزّيوألت ئ د-يأغلين غأف ثيكّألت فألّ-اسأن باش أذ يأسأنقأص ثيزايأث ئ ثأرفأذ يأمّا-س.

أكسأل، لاشتا ثزأيّأر-ئث دونييث ثاغأرّارث، يأسّأخلأض أذ يأكفو لأقرايأث-نّأس، يأرني س ؤڤأموض ئڤأرّزأن. ذوا ئث-يأجّين يوفا ذين ذين لأخذأمث ذأق ؤغأرباز أألأمّاس "أزواو عأمران"...

ئزأرّي واكوذ، يال أيور أد د-يأطّأف ثاشأهريث-نّأس. ؤر يومين شا مأسكين ئيمان نّأس ذأق وايور أمأزوارو ن ؤخأدّيم أد د-ياوي سأق لبوسطا ئصوردان-ئذين ؤك. ذاغ نأتّا يأنّا ئ يأمّا-س أد ثأحبأس ئزأضوان ئ يذان ئ اس – ئهأرذأن ثيغأرضين، يأرني ئيميرا ثأڤأعمأر قلي ذأق لأعمأر، ثأتّأجّات ثأزمأرث-نّأس، د لوأقث ماني أذ صأرثاحأن قلي ييغسان-نّأس. ثيزايأث-ئذين ئ ثأرفأذ نأتّاث ذ مأمّي-س أمأقران، ثأبذا ثأتّيّخفيف فألّ-اسأن. ئوألّا-د لفأرح ذأق ؤخام أشكو أسوير ن ثمأدّورث-نسأن يأتّالي، خيرألّا ئثأن-ثأطّأف ثأزّيوألت. ئيمير-ا يأمّا عأمريا بيشت ن ؤنأزيوم ئ ثأرفأذ، أذ ثلاوا أرڤاز-نّأس أكلي ئ يأبذون ئرأنّي فألّ-اس واضان.

Malek HOUD, *Tamara*, Tullisin, Tiẓrigin IMTIDAD, 2025. Sb. 21-23.

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

ئسأستانآن

I. ثيڤزي ن ثيراوث : (12/)

1. كأس-د سأف ئسادارث ثامأزواروث (01) ماتّا ئ د-يأمّالآن بألّي أكلي يوضآن (يأمرأض).
2. ماتّا ئ ثخأدّأم يأمّا عأمريا باش أذ ثألآل (اد ثعاوآن) ثاواشولت-نّأس ؟
3. أشحال ن بيسأڤّاسآن ئ يأسعا أكسأل ذآڤ بيلا-نّأس أ سمى ئ د-يوفا ئمان-نّأس ذارڤاز ئ مضأبّآر ؟
4. ؤمبأعاد مي يأتّالي ؤسوير ن ثمأدّورث-نسآن ، يأمّا عأمريا بيشت ن ؤنأزيوم ئ ثأرفأذ.
   - ئني-د ماتّا-ث ؟
5. كّأسد سأڤ ؤضريص أوال يزدي وزار بيذ ؤمياڤ **"يوضآن"**
6. ماتّا-ث ؤسفاري أسأنتال ئ يالّان ذآڤ ثصأدأرث ثيس كراضاث (03) ؟ سأڤزي-د.
7. سأمّا-د ئسومار ن ثآفييرآث-أ ذ تآسغونت ئ ثآن-يأزذين :

   « ئوآلّا-د لفأرح ذآڤ وخام أشكو أسوير ن ثمأدّورث-نسآن يأتّالي. »
8. صلاّض ئسأڤران ن ثآفييرثا ئلمآند ن **ثووري** :

   « أذ ثلاوا أرڤاز-نّس. »

II. اسنفالي س ثيرا :(08/)

"أكسأل، لاشتا ثزآيّآر-ئث دونييث ثاغآرّارث، يأسّآخلاّض أذ يأكفو لأقراياث-نّأس، يأرني س ؤڤأموض ئڤآرزآن. ذوا ئث-يأجّين يوفا ذين ذين لأخذآمث ذآڤ ؤغآرباز ألأمّاس "أزواو عأمران" .

أكسأل، لاشتا يأتعأب، ؤر يألّيفشل ئ لأقراياث ئ ث-يأسخألّضآن أذ ئبادّآل ثامأدوؤث-نّأس غار وايآن ئ يأحلان.

- **أري-د** أضريص ئذآڤ **أها د-ثالسأذ** غاف بيشت ن ؤمذان ئ ئثأعبآن، ؤر يأفشيلشا، غآر ثأڤّارا يأرڤ غآر ثفاوث.

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

Asentel s tumẓabt :

Aksil

Aksil, dessat midden, udem-s yeḍsu, meṣṣeḥ ul-s yeccuṛ. D netta d amezwar n twacult n sebɛa n yiɛeggalen ; netta, tlata n ayetma-s, utma-s, baba-s d mamma-s. Ayetma-s, ɛezzmen ; iggen dey uɣerbaz amezwar, sen dey uɣerbaz alemmas, ama d utma-s an netta, dey tesdawit. Baba-s Akli, dima d maḍun, yeṭṭef ṛṛeknet ujar ya n caṛeḍ n yiseggasen. Netta d mamma-s i cemmṛen taddart. Yemma Lǧida, ammu i as-qqareni mamma-s, tetteṭṭef izeṭwan, ama d netta ayni yufu yexdem-t ; yettawi-as-d i mamma-s bessi n lmeṣruf aɣa d-seggden sey-s imar ukṛiz i tetteder twacult sey was-nni i yuḍa baba-s d maḍun[1].

Sey wextnni yuḍa Wakli i yellan d tabejna n teddart, d Aksil i ṭṭfen amcan-s, yedwel-d d axeddam, d imsewweq, d imḍebber[2] n teddart rni d anelmad s ujenna. Ad yili Rebbi yid-s, idaqq ad iffurhet an tiziwin-s. Ul as-d-iṣeḥḥ taleqqi-s ula d bessi ; ɣef mraw d semmes n yiseggasen dey tmeddurt-s, yaf-d iman-s d arǧaz, tcebbek-t tmasit[3] n twacult i d-ɛellgen ɣef yiri-s ammen d abeẓẓan. Ul as-yuci wul-s ad yejj mamma-s ad temmenɣ d lehmum n ddunit weḥd-s. Yettuḥettem ad yemmenɣ mgal lḥif i d-uḍan ɣef-sen tiččelt igget bac ad yerr tcumma[4] tefsus bessi ɣef mamma-s.

Aksil, ula tziyyeṛ-t ddunit timɣeṛṛit, yessiweḍ ad yeqda aɛzam-s n tesdawit, tettwawc-as-d turagt s ugmuḍ aweḥdi. D ayen i t-jjin ad yaf fisseɛ axdam deg uɣerbaz alemmas “Azwaw Ɛemṛan”...

Iɛeggeb wakud, yal yur ad d-yeṭṭef tacemmust-s. Ul yumin taleqqi iman-s dey uyur amezwar ya n uxdam ad d-yawi sey lbucṭa lqewwet-nni n yidrimen. Dex netta yenna-as i mamma-s ad tbed izeṭwan i as-d-klin iɣalen-s rni imar-u tizi lɛumuṛ, tettajja-tt tezmert-s (ṣṣeḥet-s), d imar ad rsen bessi yiɣsan-s. Tiẓayt-nni i tt-cemmṛen dey senn, nettaha d memmi-s ameqqṛan, tebda tettxeffa ɣef-sen. Yedwel-d lferḥ i teddart axaṭer aswir n tmeddurt-nsen yettif qbel, ula d netnin hedda i meremden. Imar-u mamma-s yeqqim-as-d ɣi iggen lhem, ad tdawwa arǧaz-s Akli i d-yizi ɣef-s lmerḍ.

Malek HOUD, *Tamara,* Tullisin, Tiẓrigin IMTIDAD, 2025. Sb. 21-23.

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

Isestanen :

I. Tigzi n tirawt : (/12)

1. Ttes-d sey tseddart tamezwart (01) ayen i d-yemmalen belli Akli yemreḍ.
2. Batta i txeddem mamma-s bac ad talel (ad tɛawen) tawacult-s ?
3. Mennect n yiseggasen i yesɛa waksil dey tmeddurt-s mi-d yufa iman-s d arğaz imḍebber ?
4. Umbeɛd mi tezɛem lḥal n tmeddurt-nsen, mamma-s yeqqim-as-d ɣi iggen lhem.
   - Ini-d batta-t ?
5. Ttes-d seg uḍris awal yezdi uẓar akked umyag **« yuḍen »**
6. D batta d asfari asental i yellan dey tseddart fayed carḍet (03) ? Segzi-d.
7. Samma-d isumar n tefyirt-u d tesɣunt i ten-yezdin :

   « Yedwel-d lferḥ i teddart axaṭer aswir n tmeddurt-nsen yettif qbel. »
8. Sleḍ isegran n tefyirt-u ilmend n **twuri** :

   « Ad tdawwa arğaz-s. »

II. Asenfali s tira : (/08)

« *Aksil, ula tziyyeṛ-t ddunit timɣeṛṛit, yessiweḍ ad yeqda aɛzam-s, tettwawc-as-d turagt s ugmuḍ igerrzen. D ayen i t-jjin ad yaf fisseɛ axdam deg uɣerbaz alemmas "Azwaw Ɛemṛan"...* **»**

Aksil, ula icaqqa iman-s, ul iseyyeb i weɛzam i t-ssiwḍen ad ibeddel tameddurt-s ɣel wayni ifen.

- **Ari-d** aḍris mani **aɣa d-talsed (teḥkid)** ɣef yiggen ḥedd i cqan, ul yefcil, ɣel uqda yeffeɣ ɣel tifawt.

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

Asentel s tamaheq :

ⴰⵙⵓⵏ

ⴰⵙⵓⵏ ⵍⴰⵜ ⴰⵏⵉⵍⴰⵜ ⵜⴰⵜⵜⵓⵍ ⵜⴻⴰⵎ, ⵜⵉⵜⵙⴰⵏⴰ; ⵀⵉⵄⵍ ⵏⵜ ⵜⵓⵍⵍⵉⵙⵜ ⵜⵓⵍⵜⵉ ⵜⵏⵍ. ⴰⵜⴰ ⴰ ⵓⵎⴰⵓⵍ ⵏⵜ ⴰⵜⵜⵓⵓⴰ-ⵓ, ⴰⵜⵜⵓⵓⴰ-ⵓ ⵙⵓⴻ; ⵜⵜⵍ ⵜⵉⵓ ⵏⵜ ⴰⵉⵓⵀⴰⵣ ⵉⴰ ⵜⴰⵣⵓⵍ, ⴰⵓⵜⵍ ⵉⵓⵍ ⵏⵜ ⴰⵉⵓⵀⴰⵣ ⵉⵍ ⴰⵓⵀ, ⵉⴰⵏⵓⵓⴰ-ⵓ ⵜⵜⴰ ⵏⵜ ⵜⵓⵀⵓⵣ ⵜⵓⵓⵜⵜⵓⵍ, ⵜⵜⵉⵓ ⵏⵜ ⵜⵓⵀⵓⵣ ⵉⵍ ⵓⵎⵓⵓⵜⵜⵓⵍ ⵜⵏ ⵙⴰⵓⴻ ⵉⴰⵓⵜⵜⵓⵍ ⵜⵜⵍⵓ ⵏⵜ ⴰⵏⵜⵣⵀⴰ ⵉⴰⵓ ⵜⵜⵓⵍ ⵜⵏ ⵜⵜⵓⵍ ⵜⵜⵍⵓ ⵜⵜⵓⵍ ⵜⵜⵓⵍ ⵜⵜⵓⵍ

ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ :

I. ⴰⵙⵉⵙ ⵏ ⵜⵓⵙⵙⵉⵔⵜ : (/12)

1. ⵎⵣ ⵜⵎⴻⵙⵎⵓⵔⵜ ⵏⵜⵜⴰⵏⵜ ⵏ ⵜⵉⵔⵉⵔⵜ ⴰⵔ ⵜⵓⵜⵉ ⵏⵙⵙⵓⵏ (ⵢⵉ ⵜⴰⵓⵢⵓⵜ ⵜⴰ ⵜⴰⵙⵓⵜ 01)?
2. ⵎⴰ ⵜⴰⵏⵏⴰ ⴰⵎⴰⵏⵉ ⵏ ⵜⴰⵜⵓⵜ?
3. ⴰⵏ-ⵢ ⵎⴰ ⵉⵎⵏ ⴰⵙⵓⵏ ⵎⴰⵓ ⵜⵓⵎⵙⴰ ⵜⵎⴻⵓⵜⵜ-ⵏⵜ ⵉⵎⵏⵢ ⴰⵜⵜⵜⵜ-ⵏⵜ.
4. ⵎⴰ ⵜⵏⵏⴰ ⵜⵓⵎⵓⵜⵉ ⵜⴰ ⵜⴰⵙⵓⵜ ⵜⴰ ⵜⵉⵏ ⴰⵙⵓⵏ ⴰⵓ ⵜⵙⵓⴰⵉ ⴰⵜⵓⵉ?
5. ⴰⵏⵓⴰⵎ-ⵢ ⵢⵉ ⵜⵓⵢⵓⵜ ⵜⴰⵏ ⵙⴰⵓⴻⵜ, ⵜⵙⵏⵜ ⵏ ⵜⵉⵜⵓⵜ **"ⴰⵛⴰⵎⵎ"**.
6. ⵢⵉ ⵜⵜⵉⵓⴰⵜ ⵜⴰⵎⵉⴰ ⵏ ⴰⵎⵙⵙⴰⵉ ⵜⵎⵙⵏ. ⵏⵏⵓⵎ-ⵢ ⵜⴰⵎⵜⵍⴰⵓ ⵜⴰ ⵜⴰⵎⵍⴰⵏ ⴰⵎⵜⵏ ?
7. ⵓⴰⵉⵜⵎ ⴰⵓⵜⵍ ⵜⵎⵜⴰⵏⵏⵉ ⵎⵜ ⵉⴰⵜⵏ ⵜⴰⵎⵜⵍⴰⵓ ⵜⴰⵢ ⵢⵉ ⵎⵓⵎⵜⵓ ⵎⵓⵜⵍⵢ.
   - ⵜⴰⵎⵎⵓ ⴰⵏⵎⵉⴰⵏ ⵏ ⵜⴰⵉⵉⴰⵎⵎ-ⵏⵓⵏ, ⴰⵏⵉⴰⵎ ⵉⴰⵓⵢ ⵜⵎⵏⴰⵜ ⵢⵉ ⵜⵓⵜⵜ-ⵏⵜ.
8. ⴰⵓⵏⴰⵉ ⵜⴰⵎⵜⵍⴰⵓ ⵜⴰⵢ ⴰⵓⴰⵏⴰⵉ ⵏ ⵜⴰⵏⵉⴰ :
   - ⵜⵏⵓⴰ ⵢⵉ ⴰⵢⴰⵅ-ⵏⵜ.

II. ⴰⵎⵙⵏ ⵏ ⵜⵓⵙⵙⵉⵔⵜ : (/08)

« ⴰⵙⵓⵏ ⵜⵓⵎⴰⵏⴰ ⵜⵜⵉⴰⵓⵜ-ⵏⵜ ⵢⵉ ⵜⴰⵓⵢⵎⵜ ⵓ ⵜⴰⵜⵓⴻⵜⵜ ⵜⴰⵉⵎⵓⴰⵜ, ⵎⴰ ⵜⵉⵎⵓⴰⵜ (ⵎⴰ ⵜⴰⵙⴰⵜ) ⴰⵓ ⵜⵏⵓⴰⵎ ⴰⵎⵜⵍⴰⵓ ⵢⵉ ⴰⵉⵓⵜⵓⴻⴰⵅ ⵜ-ⵜⵎⵉⴰⵙⵜ. »

ⵜⵙⵜ ⴰⵏⵎⵎⴰⵏ ⵉⵎⵏ ⵜⵓⵎⵉⴰⵜ ⵜⴰⵉⵓⵎⵓ ⵏ ⵜⵉⵎⵓⴰ ⵜⵏⵎⵎⴰⵏ (ⵜⵅⵓⵎⵎⵓⵜ) ⵜⴰⵏⵉⴰⵓⵜ ⵜⵙⵜ ⵜⵓⵜⵜ ⵜⵓⵎⵓⵜⵉ ⵜⵓⵎⵓⵜⵉ ⵜⵜⵜⵜ ⵜⵓⵎⵓⵜⵉ ⵜⵓⵎⵓⵜⵉ ⵜⵓⵎⵓⵜⵉ

الموضوع الثّاني

Asentel s teqbaylit :

Si Brahim

D tidet, tura mi d-qqimen kra n wayyuren akken ad tefru tegrawla ara yeqqimen deg umezruy, lawan ideg bdant tudrin tettrus-d deg-sent cwiṭ n talwit, tallit ideg aṭas n yiserdasen n Fransa bdan ttuɣalen ɣer tmurt-nsen, yekker wawal deg taddart ; ha-t-an Si Brahim n Dadda Buhu yuɣal-d, ur t-yuɣ ula d kra, ur yemmut ara ! [...]

«Anwa ara ifehmen tamsalt-ik a Si Brahim ? » Steqsayen akk yinerzafen deg wulawen-nsen amek-itt tedyant-a ? D acu i d ssebba i k-yessawḍen ad teɣbuḍ ukkuẓ n yiseggasen-a ineggura, ayɣer i d-yewweḍ lexbar n tmettant ma ur yemmut ara urgaz ? Medden akk bɣan ad slen i tmacahut n Si Brahim. [...]

Si Brahim, yettwaɛqal ɣer wat taddart deg sser akked ṣṣifa. Argaz bu tlatin n yiseggasen, tura yuɣal-d s tamart tarast. Udem-is ahrawan yellan d ubrik, mellul. Acebbub-is i yettrebbi zik ar tuyat yuɣal d aqermaḍ. Ma d lqedd-is, akken kan i t-ssnen wat taddart, d aɣezzfan am zik i yeqqim ; mi ara yekcem s ixxamen n medden yesseknay lqedd-is. Ifassen-is, yemsel-iten lḥif n lxedma n wakal seg temẓi-s. Yezga uzmumeg deg wudem-is am wakken d lmalaykat i as-d-yemmalen timseḍsa deg tmeẓẓuɣin-is.

Ḥemmlen-t akk wat taddart imi yettqadar, ama d win yellan nnig-s ama d win yellan ddaw-as. Iɣunza tamḥeqranit, ayen i t-yeğğan ad yennaɣ acḥal d tikkelt d yimdanen ɣef lğal n utɛeddi-nsen ɣef wiyaḍ. Dda Buhu, yeqqar-asen i leḥbab-is : « Si Brahim, seg temẓi-s, yecba-d deg jeddi-s ; ɣur-s i d-yewwi nnif ». Segmi yella meẓẓiy, iteddu d baba-s ɣer yinejmuɛen n taddart, ayen i as-d-yeglan s tmussni d teqbaylit.

Mi ara testeqsiḍ medden fell-as, ad ak-d-inin : « Si Brahim ma yessusem, d lemɛun ; ma yenṭeq-d, kfan lehḍur ». D awezɣi ad tafeḍ win ara ak-d-yinin ayen n diri fell-as. Wid ur t-nessin ara, kkaten ad fehmen amek i yettxemmim imi argaz-a yezga d asusam amzun d agugam[1]. Acḥal d tikkelt i d-usan ɣur-s yimdanen yettemjadalen ɣef kra n tɣawsa akken ad asen-tt-id-yefru. Akka i iga Si Brahim. [...]

Deg yiwen n yimalas, Si Brahim yuɣal d asaḍ[2] i ttmennin medden akk ad ilin deg umkan-is. Axxam-nsen, taggara-ya, yezga yeččur d inebgawen, lxir n Rebbi yella, mṛeḥba yis-sen akken ma llan, yessen-iten neɣ ssnen-t nutni neɣ sellen kan s yisem-is. Deg teɣzi n wussan-a, yettmektay-d iseggasen yekka deg yidurar n Babuṛ, Akfadu akked Ğerğer mi yettnaɣ mgal iserdasen ifransisen. Yemmekta-d daɣen ayetma-s d yemma-s, ula d at taddart-is i yeɣlin mgal lbaṭel, ladɣa tugna-nni n uqcic n semmus n yiseggasen i nɣan yirumyen.

Hachemi KERRACHE, *1954 Talalit n usirem*, Tira, Bgayet, 2024, sb.10-23

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

Isestanen :

I. Tigzi n tirawt : (/12)

1. Acḥal n yiseggasen i yeɣba Si Brahim ɣef taddart-is ?
2. Ɣef wacu i ttmeslayen wat taddart asmi qrib ad tefru tegrawla ?
3. Kkes-d seg uḍris snat n tenfaliyin i d-yeskanen amek tga tfekka n Si Brahim uqbel ad iɣab ɣef taddart.
4. At taddart akk ḥemmlen Si Brahim.

- Ini-d ayɣer .03 n tmental (n ssebbat).

5. Segzu-d tanfalit-a :

« Si Brahim, ma yenṭeq-d kfan lehḍur. »

6. Čćar tafelwit ilmend n tenfalit-a :

« Argaz-a yezga d asusam amzun d agugam. »

Amserwus	Amserwas	Allal n userwes	Udem n userwes
Argaz	.....	.....	.....

7. Semmi-d isumar n tefyirt-a d tesɣunt i ten-yezdin :

« Mi ara yekcem s ixxamen n medden, yesseknay lqedd-is. »

8. Sleḍ awalen yettuderren deg tefyirt-a ilmend n twuri :

« <u>Iteddu</u> d baba-s ɣer **<u>yinejmuɛen</u>** n **<u>taddart</u>. »**

II. Asenfali s tira : (/08)

« *Deg yiwen n yimalas, Si Brahim yuɣal d asaḍ i ttmennin medden akk ad ilin deg umkan-is... Deg teɣzi n wussan-a, yettmektay-d iseggasen yekka deg yidurar n Baburṛ, Akfadu akked Ğerğer mi yettnaɣ mgal iserdasen ifransisen.* »

Deg tegrewla n 1954, aṭas i d-yeğğan isem-nsen deg umezruy n Lezzayer akken ad nidir ass-a deg timunent, deg talwit. Aṭas seg-sen ɣlin d imeɣrasen (ccuhada), kra mazal-iten ddren.

Aru-d aḍris ideg ara d-tgelmeḍ yiwen seg-sen akken ad as-terreḍ tajmilt.

- Ḍfer **taɣessa n trudemt**.
- Semres **tunuɣin n uɣanib** i ucebbeḥ n uḍris-ik/im.

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

Asentel s tcawit :

Si Brahim

D tidet, imir-a mi d-qqimen qli n wayyuren bac ad tefra tegrawla aha yeqqimen deg umezruy, lawan ideg bdun yiqewwaren tettrus-d deg-sen qič n talwit, tallit ideg labas n yiserdasen n Fransa bdun ttwellan ɣer tmurt-nsen, yekker wawal deg uqewwar ; ha-t-an Si Brahim n Dadda Buhu iwella-d, ca ma yuɣ-it, ur yemmut ca ! [...]

« Menhu aha ifehmen tamsalt-nnek a Si Brahim ? » Steqsayen inerzafen akk deg wulawen-nsen amek tella tedyant-a ? Matta n ssebbet i cek-yeğğin ad tɣabed ukkuẓ n yiseggasen-a ineggura, maɣer i d-yexleḍ lexber n tmettant ma ur yemmut ca urgaz ? Wudan xsen ad slen i tmacahut n Si Brahim. [...]

Si Brahim, yettwaɛqal ɣer wat uqewwar deg sser akked ṣṣifa. Argaz bu tlatin n yiseggasen, imir-a iwella-d s tmart tarast. Udem-nnes miraw i yellan d aberkan, imell. Zaw-nnes i yettrebba zik ar tɣerḍin iwella yeḥḍem. Ma d lqedd-nnes, yeqqim ammin i t-ssnen wat uqewwar, d azegrar am zik ; ald ad yadef ɣer yixxamen n wudan, yesheggay ixef-nnes. Ifassen-nnes yemsel-ihen lḥif n lxedmet n ucal seg temẓi. Akkass taḍsa ɣef wudem-nnes, ad tinid d lemlakat i as-d-yeqqaren timseḍsa deg yimejjan.

Cehhlen-t ukk wat uqewwar acku yettqadar-ihen s umeẓyan s umeqqran. Yekreh aseḥqer ; d wa i t-yetteğğan yettnuɣ netta d wudan ɣef lğal n iyyiḍ. Dadda Buhu, yeqqar-asen i leḥbab-nnes : « Si Brahim, seg temẓi-nnes, yerwes (yecbeh) jeddi-s ; sɣer-s i d-yewwi axenfuf ». Segmi yella yemẓi, yeggur netta d baba-s ɣer tejmiɛin n uqewwar, d wa i as-d-yewwin tmussni, tebɣest d wazalen.

Mi aha tesseqsid wudan fell-as, ad ak-inin : « Si Brahim ma yessusem, d lemɛun ; ma yenṭeq-d tuqqa tutlayt ». D lmuḥal ad tafed win aha ak-yinin ur yeḥlin ca fell-as. Yya ur t-yessinen ca, ččaten ad fehmen amek i yettxemmam imi argaz-a yessusim amzun d aɛeggun. Kem n yibriden i d-usin ɣer-s wudan yettemjadalen ɣef qli n tɣawsa bac ad asen-tt-id-yefra. Amma yemmug Si Brahim. [...]

Deg yict n yimalas, Si Brahim iwella d asaḍ[1] i ssaramen wudan ukk ad ilin deg umkan-nnes. Axxam-nsen taggara-ya, akkass yečču̇r d inijiwen, lxir n Rebbi yella, mṛeḥba yis-sen mukca llan, yessen-ihen niɣ ssnen-t nehni niɣ ssalen berk s yisem-nnes. Deg wussan-a yettmektay-d iseggasen yuta deg yidurar n Babur, Akfadu akked Jerjer mukca yettnuɣ mgal iserdasen ifransisen. Yemmekta-d dayen ayetma-s d yemma-s, ula d at uqewwar-nnes yemmuten mgal lbaṭel, awalya tugna-idin n uhu n semmus n yiseggasen i nɣin Yirumiyen.

Hachemi KERRACHE, *1954 Talalit n usirem*, Tira, Bgayet, 2024, sb.10-23

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

Isestanen :

I. Tigzi n tirawt : (/12)

1. Acḥal n yiseggasen i iɣab Si Brahim ɣef uqewwar-nnes ?
2. Ɣef matta i ttutlayen wat uqewwar asmi qrib ad tefra tegrawla ?
3. Kkes-d seg uḍris sent n tenfaliyin i d-yettbeyyanen amek temmug tfekka n Si Brahim sdat ad iɣab ɣef uqewwar.
4. At uqewwar ukk cehhlen Si Brahim.
   - Ini-d maɣer. 03 n tmental (ssebbat)
5. Segzi-d tanfalit-a :

   « Si Brahim, ma yenṭeq-d tuqqa tutlayt. »
6. Ččar tafelwit ilmend n tenfalit-a :

   « Argaz-a yessusim amzun d aɛeggun. »

Amserwus	Amserwas	Allal n userwes	Udem n userwes
Argaz	.....	.....	.....

7. Semma-d isumar n tefyirt-a d tesɣunt i hen-yeqqnen :

   « Ald ad yadef ɣer yixxamen n wudan, yesheggay ixef-nnes. »
8. Sleḍ awalen yettuderren deg tefyirt-a ilmend n twuri :

   « <u>Yeggur</u> netta d baba-s ɣer **<u>tejmiɛin</u>** n **<u>uqewwar</u>. »**

II. Asenfali s tira : (/08)

« *Deg yict n yimalas, Si Brahim iwella d asaḍ i ssaramen wudan ukk ad ilin deg umkan-nnes... Deg wussan-a yettmektay-d iseggasen yuta deg yidurar n Babur, Akfadu akked Jerjer mukca yettnuɣ mgal iserdasen ifransisen.* **»**

Deg tegrewla n 1954, labas i d-yeğğin isem-nsen deg umezruy n Lezzayer bac ad nedder ass-a deg timunent, deg talwit. Gut seg-sen mmuten d imeɣrasen (ccuhada), qič ddren ar ass-a.

Ari-d aḍris ideg aha d-tgelmed yict seg-sen bac ad as-tuɛid tajmilt.

- *Ḍfer* ***taɣessa n trudemt****.*
- *Semres* **tunuɣin n uɣanib** i usebhi n uḍris-nnek /nnem.

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

اسانتآل س ثشاويث

سي براهيم

دتيذت، ئميرا مي د-قّيمن قلي ن وايوّورآن باش أذ ثآفرا ثآفراولا أها يآقّيمآن ذآق ؤمآزروي، لاوان ئذآق بذون ييقآوّارآن ثآتّروس-د ذآق-س قيتش ن ثالويث، ثالّيث ئذآق لاباس ن ييسآرذاسآن ن فرانسا بذون تّوآلاّن غآر ثمورث-نّسآن، يآكّآر واوال ذآق ؤقآوّار؛ ها-ثان سي براهيم ن ذادّا بوهو ئوآلاّ-د، شاما يوغ-ئيث، ؤر يآمّوث شا ! [...]

" مآنهو اها ئفآهمآن ثامسالت-نّآك أ سي براهيم؟" سثآقسايآن ئنآرزافآن ؤكّ ذآق وولاوآن- نّسآن أمآك ثآلاّ ثآديانت-أيا؟ ماتّا ن سّآبث ئ شآك-يآدجّينةاد ثاغبآد وُكّوز ن ييسآڤّاسآن-أ ئنآڤّورا، ماغآر ئد-يآخلآض لآخبآر ن ثمآتّانت ما ؤريآمّوث شا ؤرڤاز؟ يوذان وُكّ بغان أذ سلآن ئ ثماشاهوث-نّآس.[...]

سي براهيم، يآتّواعقال غآر واث ؤقآوّار ذآق سّآر أكّآذ صّيفا. أرڤاز بوثلاثين ن ييسآڤّاسآن، ئميرا ئوآلاّ-د س ثمارث ثاراست. ؤذآم-نّآس ميراو ئ يآلاّن ذ أبركان، ئمآلّ. زاو – نأّس ئ يآتّرآباّ زيك ارثغآرضين ئوآلاّ يآحضآم. ما ذ لقآدّ-نّآس، يآقّيم أمّين ئ ث- سّنآن أث ؤقآوّار، د ازآڤرارأم زيك. الدا أذ ياذآف غآر يآخّامآن ن يوذان يآسّهآڤاي ئخآف-نّآس. ئفاسّآن – نّآس ئمسآل-ئهآن لحيف ن لآخذآمت ن ؤشال سآق ثآمزي. أكّاسّ ثاضسا غآف ووذآم-نّآس أذ ثينيذ ذ لآملاكاث أس-د-يآڤّارآن ثيمسآضسا ذآق ييمآجّآن.

شآهّلاّن-ث وُكّ أث ؤقآوّاراشكو يآتّڤاذار- ئهآن س ؤمآزيان س ؤمآڤّران. يآكرآه اسآحڤآر؛ ذ وا ئث-يآتّدجّآن يآتّنوغ نآتّا ذ ووذان غآف لدجال ن ييض. ذادّا بوهو، يآڤّار-أسآن ئ لآحباب – نّآس : « سي براهيم، سآق ثآمزي-نّآس، يآروس (يآشبآه) جآدّي-س ؛ س غآر-س ئ د-يآوّي أخآنفوف » . سآڤمي يآلاّ يآمزي، يآڤّورنآتّا ذ بابا-س غآرثآجميعين ن ؤقآوّار، ذ وا ئس-د-يآوّين ثاموسني ذ ثآبغآست.

مي أها ثآسّآڤسيذ ووذان فآلاّ-س، أذ أك-ئنين : « سي براهيم، ما يآسّوسآم ذ لآمعون، ما يآنطآڤآذ ثوڤّا ثوثلايث». ذ لموحال أذ ثافآذ وين أها أك-د-ييننين ؤريآحلينش فآلا-س. ئيّا يآلان ؤر ث-سّينآن شا، تشّاثآن أذ فآهمآن أمآك ئ يآتّخآمّام ئمي أرڤاز-ا يآسّوسيم أمزون ذ أعآڤّون. كآم ن ييبريذآن ئد-ؤسين ووذان ئ تّآمجادالآن غآف قلي ن ثغاوسا باش اذ سآن-تّ-ئد-يآفرا. أمّا يآمّوڤ سي براهيم.

ذآق ييشآث ن ؤمالاس، سي براهيم ئوآلاّ ذ أساض[1] ئ سّارامآن ووذان وُكّ أذ ئلين ذآق ؤمكان-نّآس. أخّام-نسآن ثاڤّارا-يا أكّاسّ يآتّشور ذ ئنيجيوآن، لخير ن رآبّي يآلاّ، مرآحبا ييس-سآن موكشا لآن، يآسّآن-ئهآن نيغ سّنآن-ث نآهني نيغ سّالآن بآرك س ييسآم-نّآس. ذآق ؤسّآن-ا يآتّمآكثاي-د ئسآڤّاسآن ئ يوثا ذآق ييذورار ن بابور، أكفادو ذ جآرجآر موكشا يآتّنوغ مڤال ئسآرذاسآن ئفآرانسيسآن. يآمّكثا-د ذاغآن أيآثما-س ذ يآمّا-س، ؤلا ذ أث ؤقآوّار-نّآس يآمّوثآن مڤال لباطآل، لادغا ثوڤنا-ئذين ن ؤهو ن سآمّوس ن ييسآڤّاسآن ئ نغين ييروميياّن.

Hachemi KERRACHE, *1954 Talalit n usirem*, Tira, Bgayet, 2024, sb.10-23

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

ئسآستانآن:

I. ثيڤزي ن ثيراوث (12/)

1. أشحال ن ييسآڤّاسآن ئ ئغاب سي براهيم غآف وڤآوّار-نّآس؟
2. غآف ماتّا ئ تّوثلايآن واث وڤآوّار أسمي قريب أذ ثآفرا ثآڤراولا؟
3. كآس-د سآڤ وضريس سآنت ن ثآنفالييِن ئد- يآتّبآيّانآن أمآك ثآمّوق ثفآكّا ن سي براهيم سداث اذ ئغاب غآف وڤآوّار.
4. أث وڤآوّار وڭّ شآهّلآن سي براهيم.
   - ئني-د ماغآر. 03 ن ثمآنتال (سّآبّاث)
5. سآڤزي-د ثانفاليث-أ
   - سي براهيم، ما يآنطآڤآد ثوڤّا ثوثلايث.
6. تشّار ثافآلويث ئلمآند ن ثآنفاليث-ا :
   - **أرڤاز-ا يآسّوسيم أمزون ذ أعآڤّون.**

أمسآرووس	أمسآرواس	ألاّل ن وسآروس	وُوذآم ن وسآروس
أرڤاز	.....	.....	.....

7. سآمّا-د ئسومار ن ثآفييرآث-أ ذ تآسغونت ئ ثآن-يآزذين :

« **ألد أذ ياذآف غآر ييخّامآن ن ووذان يآسهآڤّاي ئخآف-نّآس.** »

8. سلآض أوالآن يآتّذآرّآن ذآڤ ثآفييرآث-أ ئلمآند ن ثووري:

« **يآڤّور** نآتّا ذ بابا-س غآر **ثآجميعين** ن **وُڤآوّار.** »

II. اسنفالي س ثيرا (08/)

« ذآڤ ييشآث ن وُمالاس، سي براهيم ئوآلاّ ذ أساض ئ سّارامآن ووذان وُكّ أذ ئلين ذآڤ وُمكان-نّآس ... ذآڤ وُسّان-ا يآتّمآكثاي-د ئسآڤّاسآن ئ يوثا ذآڤ ييذورار ن بابور، أكفادو ذ جآرجآر موكشا يآتّنوغ مڤال ئسآرذاسآن ئفآرانسيسآن ».

ذآڤ ثآڤراولا ن 1954، لاباس ئ ذ-يآدجّين ئسآم-نسآن ذآڤ وُمآزروي ن لآزّايآر باش اذنآدّآر أسا ذآڤ ثيمونآنت ، ذآڤ ثالويث. ڤوت سآڤ سآن غلين ذ ئمآغراسآن (شّوهادا)، قيتش وُرعاذ دّرآن.

أري-د أضريس ئذآڤ أهاذ ثوعيذ ثاجميلت ئ ييشث سآڤ-سآن.

- ضفآر **ثاغآسّا ن ثروذآمت.**
- سآمرآس **ثونوغين ن وُغانيب** ئ وُسآبهي ن وُضريس-نآّك/ نّآم

Asentel s tumẓabt :

Ba Brahim

D tidet, imar-u si d-qqimen mennaw n iyyaren bac ad tefra tegrawla, tenni ad qqimen deg umezruy, d lweqt mani bdan yiɣerman tress deg-sen bessi n talwit, tallit mani yuɣleb n yiserdasen n Fransa bdan dewwlen ɣel tmurt-nsen. At uɣerm ttuɣen ssawalen ɣef tenfust n ba Brahim, c-t-ayen yedwel-d, wel t-yuɣi ula d cra, wel yemmut ! [...]

“ Manayu ad yefhmen tanfust-č a ba Brahim ? ” Sewwlen gaɛ midden deg wulawen-nsen, kifac tedyant-u ? Batta d ssebbet i ac-ssiwḍen ad tɣabed ukkuẓ (04) n yiseggasen-u imeğğura, hami yiweḍ-d lexber n tmettant, batta wel yemmut urğaz ? Midden gaɛ xsen ad sellen i tenfust n ba Brahim. [...]

Ba Brahim yettwassen ɣel wat uɣerm deg ṣṣifa d tmella. Arğaz bu tlatin (30) n yiseggasen, imar-u yella s tmart d takeḥluct. Udem-s d awessaɛ bekri d aberčan, imell imar-u. Ẓaw-s i yettrabba bekri al taɣruḍt, yedwel d abeẓẓan. Ama d lqedd[1]-s, ammen i t-ssnen wat uɣerm d azeğrar an bekri i yeqqim ; si aɣa ad yatef ɣel tiddar n midden, yessinaz dima lqedd-s. Ifassen-s ceqqen s uxdam n wačal sey meẓẓi-s. Dima azmumeg[2] deg wudem-s am batta d ineğlas i as-d-qqaren taḍsa deg tmeẓɣin-s.

Ḥemmlen-t gaɛ wat uɣerm amaɣer yettqadar wenni llan ujar-s neɣ wenni udun-s, ikerreh aḥgaṛ, d ayen i t-jjin ad yemmenɣ yuɣleb mɛa midden ɣef ljal n uḥgaṛ-nsen i yidiḍnin. Daddi Buhun sey meẓẓi-s yeqqar-asen : « Ba Brahim, yerwez ɣer-i, s ɣer-s i d-yiwi nnif ». Si yella d ameẓẓan, iẓewwa mɛa baba-s ɣel yiğrawen n uɣerm, d ayen i as-d-rnin deg tmussni d treğzi.

Mi tsewwled midden ɣef-s, ad ac-inin : « Ba Brahim, batta yessusem, d taḍfi ; batta yessiwel, qdan yiwalen ». Ɛemri wel tettifed wenni ad inin cra d uctim ɣef-s. Wenni wel t-nessin, tkellben ad fehmen kifac i ittxemmem, amaɣer arğaz-u yessusem an uɛeggun. Mennect d tičal i d-usin midden yettemjadalen ɣef tɣawsa bac ad asen-tt-yefra. Ammu yella ba Brahim. [...]

Ba Brahim yedwel d asaḍ[3] i ssaramen gaɛ midden ad ilin deg umčan-s. Taddart-nsen aqda-u teccur d inijiwen, lxir n Rebbi yella, merḥba, yessen-ten neɣ ssnen-t netnin neɣ sellen day s yisem-s. Ussan-u yettfekker iseggasen i yeqqim deg yidurar n Babur, Akfadu d Ğerğer si yella yettmenɣa almendad n yiserdasen n Fransa. Ifekker deɣ ayetma-s d mamma-s, ula d at uɣerm-s i uḍan almendad n lbaṭel, ula d tugna-nni n uyẓiw n semmes (05) n yiseggasen i nɣin Yirumiyen.

Hachemi KERRACHE, *1954 Talalit n usirem*, Tira Éditions, Bgayet, 2024, sb.10-23

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

Isestanen :

I. Tigzi n tirawt : (/12)

1. Mennect n yiseggasen i iɣab ba Brahim ɣef uɣerm-s ?

2. Ɣef batta ttuɣen ssawalen wat uɣerm si qrib ad tefra tegrawla ?

3. Ttes-d seg tseddart fayet careḍ (03) sennet n tenfaliyin i ssečnan manec i tella tfekka n ba Brahim.

4. At uɣerm gaɛ ḥemmlen ba Brahim.

- Ini-d hami (03) n tmental (ssebbat).

5. Segzi-d (sefhem-d) tanfalit-u :

« Ba Brahim, batta yessiwel, qdan yiwalen. »

6. Car tafelwit-u ilmend n tenfalit-u :

« Arğaz-u yessusem an uɛeggun. »

Amserwus	Allal n userwes	Udem n userwes	Amserwas
Arğaz	.....	.....	.....

7. Samma-d isumar n tefyirt-u d tesɣunt i ten-yezdin :

« Si aɣa ad yatef ɣel tiddar n midden, yessinaz dima lqedd-s. »

8. Sleḍ awalen yettuderren deg tefyirt-u ilmend n twuri :

« **<u>Iẓewwa</u>** mɛa baba-s ɣel **<u>yiğrawen</u>** n **<u>uɣerm</u>** »

II. Asenfali s tira : (/08)

« *Ba Brahim yedwel d asaḍ i ssaramen gaɛ midden ad ilin deg umčan-s... Ussan-u yettfekker iseggasen i yeqqim deg yidurar n Babur, Akfadu d Ğerğer mi yettmenya almendad n yiserdasen n Fransa.* »

Deg tegrewla n 1954, yuɣleb i d-jjin isem-nsen deg umezruy n Dzayer bac ad nedder ass-u deg timunent, deg talwit. Yuɣleb seğ-sen uḍan d imeɣrasen, mennaw zeddiɣ llan ddren.

Ari-d aḍris mani ad tgelmed iggen sey-sen bac ad as-terred tajmilt.

- Ḍfer **tayessa n trudemt**.
- Semres **tunuɣin n uɣanib** i usebha n uḍris-č (nnem).

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

Asentel s tmaheq :

ⴰⵙⵎⵓⵔ

ⴰⵏⵏⵉⵍ ⵉⵜⴰⵙ ⴰⵎⵓⵔⴰⵏ ⵙⴰ ⵜⵎⴰⵡⴰⵙⵜ ⴰⵙⵎⴰⵡⴰⵙ. ⵙ ⵉⵣⴰⵏⵏⵉⵍ ⵜⵓⵙⵜⵜ. ⵜⵎⵉⴷ ⵜⴰⵙⵎⵓⵔⵜ ⴷⵉ ⵜⵉⵓⵎⴰⵍ , ⵜⵎⵙⵓ ⵙⴰ ⵜⵉⵍⵀⴰ “ⵜⵛⴰⵏⵜ” ⵙⵉ ⵉⵓⴰⵏ. ⵏⵏⵎ ⵜⵙⴰⵎ/ⵓⵓ . ⵜⵀⵜ ⴰⵙⴰ ⵉⵙⵎ ⴰⵙⵎⵓⵔ ⵜⵜⵓ ⴰⵎⴰⵓⵜⴰ ⵏⵏⵎ/ⴷ ⵙⵜⵉ ⴰⵛ. “ⵙⵓ ⴰⵎⵙⵜⵉ” ⵙⵜ ⵜⵀⵓⵙⵉ ⵉⵓⵜ. [...]

ⵎⵜ ⵜⵓⴰⵏⵉ ⵜⵉⵏⵙⵓⵜⵜⴰⵏ ⴰⵙⵎⵓⵔⴰⵏ? ⴰⴷⵙⵉⵜ ⵓⵉⴷ ⵓⴰⵓⵜⴰⵏⵉ ⴷⵉ ⵜⵉⵏⵙⵓⵜⵜⴰⵏ ⵎⴰⵏⵏⵉⵍ ⵏⴰⵙⵜ ⵜⵓⵉⵎⵎ ⴰⵙⴰⵎ ⴰⵙⴰ# ⵙⵜⵜⴰⵏ (4) ⵏ ⴰⵙⴰⵓ. ⵎⴰⵉⵎⵎ ⵜⴰⵙⴰⵎⴷ ⵏ ⵜⵎⵜⴰⵏⵉⵏ? ⵙⵜ ⵙⵓ ⵜⵎⵙⵜⴷ? ⴰⴷⵙⵉⵜ ⴰⵎⴷⵏ ⴰⵓⵏ ⵜⵏⵏⵙⵓⵜⵜⴰⵏ ⵉⴰⵓ.

ⴰⵙⵎⵓⵔⴰⵏ ⴰⵎⵓ ⵜⵙⴰⵓ ⵓⵓⵉⵜ ⵜⵎ. ⵙⵓⴰⵊⵜ ⵜⵎⵓⵙⵜⵏ ⵏ ⴰⵙⵜⵜ. (30). ⵜⵏⵏⵎⴷ ⵜⵎ. ⵜⵎⴰⵓⵜ ⵓⵜⵜⵜⵜ ⵙⵜⵜⵜⵜ ⵏⵏⵎⵎⵜ ⵜⵎⵎⵜⵜ ⵜⵎⵎⵜⵜ ⵜⵎⵎⵜ

ⵙⵓⴰⵓⵜⴰⵍⵍ :

I. ⴰⵣⵢⵣ ⵏ ⴰⵎⵓⵙⵓ : (/12)

1. ⵛ. ⵏⵙⵛⵜⵍⵍ ⵏⵜ ⴰⵜⴰⵏ ⴰⵓ ⴰⵅⵏⵏ ⵙⵍⵢⵢ«ⵙⵜⵍⵅ» ?

2. ⵛⵍⵜⵙ ⵜⵜⵙⵍ ⵙⵢ. ⴰⵜⵛⵜⵜ ⵙⵊⵍⵏ ⴰⵜⴰⵏ ?

3. ⴰⵜⵓⵏ ⵏⵜ ⴰⵎⵓⵙⵓ ⵓⵍⵜⴰⵜ ⵜⵙⵜⵙⵍⵓ ⵜⴰⵛⵏⵜ ⵜⴰⵜⵓⵓⴰ ⵜⴰⵍ ⴰⵜⵛⵜⵜ ⴰⵛⵜ ⵜⴰ ⵜⵢⵢⴰ?

4. ⵏⵜ ⴰⵜⵓⵛⵍⵓⵍ ⴰⵓⵜⵍ ⴰⵜⵛⵜⵜ .

- ⵛⴰⵊⵜⵏ ? (2 ⵏⵜⵜⵏ ⵜⵓⵜⵍ)

5. ⵛⴰ ⵜⵔⵔⵏ ⵜⵜⵜⴰⵛⵜ (ⵙⵜⵍ) ⵜⴰⵍⵍⵏ ⴰⵜⵛⵜⵜ?

6. ⴰⵜⵓⵏ ⵏⵜ ⴰⵎⵓⵙⵓ ⴰⵓⵙⵍ ⵙⵛⵙⴰⵅⵍ ⵓⵊⵜⵜⵜⵏ ⵏⵜ ⴰⵍⴰⵜ ⵜⵏⵛ ⵜⴰⵍ ⴰⵓⵓⵙⵍ ⴰⵓⵢⵢⵜ?

7. ⵓⵜⵜⵏ ⵜⴰⵜⵙⵍⵓⵜ ⵜⴰⵜⵏⵜⵛⵜ ⵐⵓⵙⵍ ⴰⵓⵢⵢⵜ ⵏ ⵜⵜⵍⵜⵙ :

« ⴰⵏⵜⵜ ⴰⵛⵏⴰⵍ ⴰⵓⵜⴰⵍⵜ (ⴰⵓⴰⵜ) ⵢⵢⴰⵍⵓ ⵜⴰⵓⵓ ⵜⴰⵍⵜⵜⵍ ⴰⵜⵏ ⵜⴰ ⵛⵔⵔⵓⵍ ⵜⵓ ⵙⵓⴰ ⵜⵏⵜⵜⵜⵏⵜⵍⵓⵍ.»

8. ⴰⵜⵓⵏ ⵏⵜ ⴰⵎⵓⵙⵓ ⴰⵛⵔⵔⵙⵛ ⵙⵏⴰⵏⵙ?

II. ⴰⵛⵜⵜⴰⵍ ⵏ ⴰⵊⵍⴰⵜ : (/08)

ⵏⵜ ⴰⵓⴰ ⵜⵜⴰⵍ ⵙⵔⵔⵏ ⴰⵜⵛⵜⵜ ⴰⵜⵜⵓⴰⵜ ⵜⴰⵏ ⴰⵜⵏⵛⵍⵙⵍ ⵜⵜⵙⵏ ⴰⵜⴰⵏ ⵙⵏ ⵜⵛⴰⵓⵙⵍ ⵜⵜⵍⵏⵏ ⴰⵍⵜⴰ. ⵙⵜⵍⵍⵓⵍ«ⵜⵜⴰⵛⵜⵜⵍⵓⵍ»…

ⵏⵜ ⵙⵜⵜⴰⵍ ⵜⵙⵜ ⵙⵓⵙⵛⵜⵜⵜⵜⵜⵏ ⴰⵜⴰⵏ ⵙⵜⵍ ⴰⵏⵓⴰ ⵜⵍ ⵙⵏⴰⵛⴰⵍ, ⴰⵜⵜⴰⵍ, ⴰⵜⵅⴰ ⴰⵜⴰⵏ ⵙⵜⵜⵜⵓ ⵏⵜ ⵙⵐⵍⵢⵢ «ⵙⵜⵍⵅ» ⵜⵙⵍ ⵊⵓⵍⵜ.

ⵏⵜ ⴰⵜⵜⵓ ⵜⴰⵙⵢⵢⵍ ⵏⵜ ⴰⵜⵜⵏ ⵜⵍ 1954 ⴰⵙⵅⵙⵍ ⵏ ⵙⵛⵔⵔⵣ(ⵙⵛⴰⵜⵜⵓⵓⵍ) ⴰⵊⴰⵜⵍ ⴰⵔⵔⵙⵛⵍ ⵙⵓⵛⴰⵜⵜⵍⵓⵍ ⴰⵏⴰⵓⵍ .ⵙⵜⴰⵙⵍⵏ ⵏ ⵜⵜⵓⵏⵜⵙⵜ ⵏ ⵜⵊⴰⵍⵙⵍⵜ ⵏ ⴰⵏⵊⴰⵊⵙⵜ ⵙ ⴰⵜⵓⵏ ⵜⵓⵜ .

- ⴰⵊⵜⵏ ⴰⵎⵓⵙⵓ ⵏⵜ ⵙⵜⴰⵛⵏⵏ ⵙⵙⴰⵍ ⵏⵜ ⵛⴰⵜⵜⵓⵓⵍ ⵏ ⴰⵜⵓⵏⴰⵜⵜ ⴰⵛⵏⵜ ⵜⵏⵜⵜⴰⵛⵏ ⵙ ⵜⴰⵓⴰⵙⵜ ⵜⴰⵍ ⵜⵙⵛⴰⵏ ⵏⵜ ⵙⵓⵓⴰⵜ ⵜⵓⵜ ⵏⵜ ⵙⵓⴰⵓ .

العلامة		عناصر الإجابة *Asentel s teqbaylit :* **Aksil**
مجموع	مجزأة	
12		**Tiririyin :** **I. Tigzi n tirawt :** (**/12**) **1.** Ayen i d-yemmalen dakken Akli yehlek : **Yezga d amuḍin / Yeṭṭef tasga nnig kraḍ n yiseggasen aya / Yeɣli-d baba-s d amuḍin.**
	1.5	
	1.5	**2.** Yemma Lğida, **tettaṭṭaf-d izeḍwan s lijaṛa** akken ad talel (ad tɛiwen) tawacult-is.
	1.5	**3.** Aksil yesɛa di tudert-is **mraw d semmus (15) n yiseggasen** asmi i d-yufa iman-is d argaz imḍebber
	1.5	**4.** Aɣbel n yemma Lğida : **Ad tlawi argaz-is Akli i yebdan yettzad fell-as lehlak.**
	01	**5.** Awal i yezdi uẓar d umyag *yuḍen* deg uḍris : **amuḍin.**
	01	**6.** Asfari asental i yellan deg tseddart tis kraḍet (03) : **D imezgi.**
	0.5	**-** **<u>Aksil</u>**, ɣas akken teḥres-**<u>it</u>** ddunit timɣerrit, **<u>y</u>**essaweḍ ad **<u>y</u>**ekfu tizrawin-**<u>is</u>**, tettunefk-**<u>as</u>**-d turagt s ugmuḍ igerrzen. D ayen i **<u>t</u>**-yeğğan **<u>y</u>**ufa din din amahil deg uɣerbaz alemmas. Neɣ : Akk imqimen d yimataren, ttuɣalen ɣef yiwen n usentel (Aksil).
	0.5x3	**7.** Asemmi n yisumar n tefyirt : - Yuɣal-d lferḥ s axxam : **d asumer agejdan.** - Acku aswir n tudert-nsen yettali : **d asumer amugil (imsentel) n tmentilt.** - Acku : **d tasɣunt n tmentilt.**
	0.5x4	**8.** Tasleḍt n yisegran n tefyirt ilmend n **twuri** : - t : d **asilaw** (amigaw, asentel, ameskar). - lawi : **d aseɣru umyig.** - argaz : **d asemmad usrid.** - is : **d asemmad n yisem.**

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

العلامة		عناصر الإجابة
مجموع	مجزأة	*Asentel s teqbaylit :* **Aksil**
08		**II. Afares s tira :** (**/08**)
		Aḍris ad yili d **ullis.**
		Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a :
		➢ **Tugna n uḍris :**
	0.25	- Aḍris, ɣur-s azwel ?
	0.25	- Aḍris, yebḍa d tiseddarin ?
	0.25	- Tella tallunt sdat tal taseddart ?
	0.25	- Tettuqader teɣzi ilaqen i ufaris ?
		➢ **Tawatit :**
	0.5	- Yettuqader wanaw n uḍris ?
	0.5	- Tettuqader tɣessa n uḍris ?
	0.5	- Aḍris, yesɛa assaɣ d tanaḍt ?
		➢ **Tazḍ awt taḍ risant** :
	0.25	- Tikta mseḍfarent ?
	0.25	- Yettuqader usfari asental (imezgi, asuddim, imzireg) ?
	0.25	- Anamek n uḍris, yeddukel ?
	0.25	- Yella wassaɣ gar tefyar ?
	0.25	- Yella wassaɣ gar tseddarin n uḍris ?
	0.25	- Yella usigez iwulmen ?
	0.25	- Ttuqadrent tmitar n uḍris ?
	0.25	- Ttusmersen yisuraz n usezdi d tezḍawt taḍrisant ?
		➢ **Iferdisen n tutlayt :**
	0.25	- Ttusmersen yiferdisen n tutlayt i ilan assaɣ d yinaw i d-yettwafken ?
	0.25	- Ttusmersent tmeẓra iwulmen ?
	0.25	- Amawal yesɛa assaɣ d usentel, d anesbaɣur ?
	0.25	- Ulac allus deg wayen i yettwarun ?
	0.25	- Ttwasmersent tunuɣin n uɣanib i ucebbeḥ n uḍris ?
	0.25	- Ulac igulen n tirawalt ?
		➢ **Tammadit :**
	01	- Yella-d wawal ɣef wayen akk i as-d-yezzin i usentel ?
		➢ **Asnulfu :**
	01	- Yewwi-d tikta d timaynutin, yerna d ayla-s ?

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

العلامة		عناصر الإجابة
مجموع	مجزأة	*Asentel s tcawit :* **Aksel**
		Tiririyin s tcawit :
		I. Tigzi n tirawt : (**/12**)
	1.5	**1.** Matta i d-yemmalen belli Akli yemreḍ : **Akkas d amaḍun / Yeṭṭef tacukit seng kraḍ n yiseggasen aya / Yeɣli-d baba-s d amaḍun...**
	1.5	**2.** Yemma **Ɛemriya**, **tetteṭṭef-d izeḍwan s yisurḍan** bac ad talel (ad tɛawen) tawacult-nnes.
	1.5	**3.** Aksel yesɛa deg yila-nnes **mraw d semmus n yiseggasen** asmi i d-yufa iman-nnes d argaz imḍebber.
	1.5	**4.** Anezgum n yemma Ɛemriya : **ad tlawa argaz-nnes Akli i yebdan irenni fell-as waḍan.**
	01	**5.** Awal i yezdi uẓar d umyag *yuḍen* **: amaḍun.**
	01	**6.** Asfari asental i yellan deg tseddart tis kraḍet (03) : **D imezgi.**
12	**0.5**	**-** **Aksel**, lacta tẓeyyer-**it** ddunit taɣerrart, **y**essexleḍ ad **y**ekfa leqrayet-**nnes**, **y**erni s ugmuḍ igerrzen. D wa i **t**-yeğğin **y**ufa din din amahil deg uɣerbaz alemmas. Niɣ : Akk imqimen d yimataren, ttwellan ɣef yict n usentel (Aksel).
	0.5x3	**7.** Asemmi n yisumar n tefyirt-a. - Iwella-d lferḥ axxam : **d asumer agejdan.** - Acku aswir n tmeddurt-nsen yettali : **d asumer amugil (imsentel) n tmentilt.** - Acku : **tasɣunt n tmentilt.**
	0.5x4	**8.** Aslaḍ n yisegran n tefyirt ilmend n **twuri** : - t : d **asilaw** (amigaw, asentel, ameskar). - lawa : **d aseɣru umyig.** - argaz : **D asemmad usrid.** - nnes : **d asemmad n yisem.**

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

العلامة		عناصر الإجابة *Asentel s tcawit :* **Aksel**
مجموع	مجزأة	
8		**II. Asenfali s tira :** (**/08**) Aḍris ad yili d **ullis.** Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a :
		➢ **Tugna n uḍris :**
	0.25	- Aḍris, ɣer-s azwel ?
	0.25	- Aḍris, yebḍa d tiseddarin ?
	0.25	- Tella tallunt sdat tal taseddart ?
	0.25	- Tettuqader teɣzi iliqen i ufaris ?
		➢ **Tawatit :**
	0.5	- Yettuqader wanaw n uḍris ?
	0.5	- Tettuqader tɣessa n uḍris ?
	0.5	- Aḍris, yesɛa assaɣ d tanaḍt ?
		➢ **Tazḍawt taḍrisant** :
	0.25	- Tikta mseḍfarent ?
	0.25	- Yettuqader usfari asental (imezgi, asuddim, imzireg) ?
	0.25	- Anamek n uḍris, yeddukel ?
	0.25	- Yella wassaɣ jar tefyar ?
	0.25	- Yella wassaɣ jar tseddarin n uḍris ?
	0.25	- Yella usigez iwalmen ?
	0.25	- Ttuqadrent tmitar n uḍris ?
	0.25	- Ttusmersen yisuraz n usezdi d tezḍawt taḍrisant ?
		➢ **Iferdisen n tutlayt :**
	0.25	- Ttusmersen yiferdisen n tutlayt i yesɛan assaɣ d yinaw i d-yemmucen ?
	0.25	- Ttusmersent tmeẓra iwalmen ?
	0.25	- Amawal yesɛa assaɣ d usentel, d anesbaɣur ?
	0.25	- Ulac allus deg matta i yettwarin ?
	0.25	- Ttwasmersent tunuɣin n uɣanib i usebhi n uḍris ?
	0.25	- Ulac igulen n tirawalt ?
		➢ **Tammadit :**
	01	- Yella-d wawal ɣef matta akk i as-d-yezlin i usentel ?
		➢ **Asnulfu :**
	01	- Yewwi-d tikta d titrarin, yerna d agel-nnes ?

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

عناصر الإجابة *Asentel s tcawit :* **Aksel**	العلامة مجزأة	 مجموع
I. ثيڤزي ن ثيراوث:		
1. ماتّا ئ د-يأمّالأن بألّي أكلي يوضأن : **أكّاس ذ ماضون/ يأتّأف ثاشوكيث سأنڤ كراض ن ييسأڤّاسأن-أي/ يأغلي-د بابا-س ذاماضون...**	**1.5**	
2. يأمّا **عأمريا، ثأتّأطفأد نزأضوان س ييصوردان** باش أذ ثالأل (أذثعاوأن) ثاواشولت-نّأس.	**1.5**	
3. أكسأل يأسعا ذأڤ ييلا-نّأس **مراو ذ سأمّوس ن ييسأڤّاسأن** أ سمى ئ د-يوفا ئمان-نّأس ذارڤاز ئ مضأبّأر.	**1.5**	
4. أ نأزيوم ئ ثأرفأذ يأمّا عأمريا : **أذ ثلاوا أرڤاز-نّأس أكلي ئ يأبذون ئرأنّي فأنّ-اس واضان.**	**1.5**	
5. أوال يزدي وزار أك ذومياڤ يوضأن **: أماضون.**	**01**	**12**
6. أسفاري أسأنتال ئ يالّان ذأڤ ثصأدأرث ثيس كراضاث (03): **ذيمأزڤي.**	**01**	
- أكسأل، لاشتا ثزأيّأر-**ئث** دونييث ثاغأرّارث، **يأ**سّأخلأض أذ **يأ**كفو لأقراياث-**نّأس، يأ**رني س وڤأموض ئڤأرّزأن.ذوا **ئث**-يأجّين **يو**فا ذين ذين لأخذأمث ذأڤ وغأرباز ألأمّاس "أزواو عأمران"...	**0.5**	
7. اسأمّي ن يسومار ن ثأفييرث-ا:		
- ئوألّا-د لفأرح ذأڤ وخام: **أسومأر أڤأجذان.**	**0.5x3**	
- أشكو أسوير ن ثمأدّورث-نسأن يأتّالي: **أسومأر ئمسأنتأل ن ثمأنتيلت.**		
- أشكو: **ثاسغونت ن ثمأنتيلت.**		
8. أسلاض ن ييسأڤران ن ثأفييرث ئلمأند ن ثووري:		
- ث: **ذاسيلاو** (أميڤاو، أسأنتأل، امأسكار).	**0.5x5**	
- ثلاوا: **ذاسأغرو وُمييڤ.**		
- أرڤاز: **ذاسأمّاذ وُسريذ.**		
- -نّأس: **ذاسأمّاذ ن ييسأم.**		

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

عناصر الإجابة *Asentel s tcawit :* Aksel	العلامة مجزأة	العلامة مجموع
II. اسأنفالي س ثيرا:		
أضريس أذ ييلي ذ وْلّيس.		
أكتازال أذ ئبآد غآف ئسآفرانآن-أيا.		
➢ ثوقنا ن وْضريس:		
- اضريس, غآر-س ازوآل ؟	**0.25**	
- اضريس يآبضا ذ تيسآدارين ؟	**0.25**	
- ثآلّا ثاونتّ سداث ثالال ثاسآدّارث	**0.25**	
- ثآتوّقاذآر ثيزآقرآث ئ ئليقآن ئ وْفاريس ؟	**0.25**	
➢ ثاواثيث:		
- يآتّوقاذآر واناو نوضريص ؟	**0.5**	
- ثآتّوقاذآر ثغآسّا ن وْضريص؟	**0.5**	
- أضريص يآسعا أسّاغ ذ ثاناضتّ.	**0.5**	
➢ ثازضاوث:		
- ثيكثيوين مصآطفارآنتّ؟	**0.25**	
- يآتّوقاذآر وْسفاري أسآنتال (ئمآزقي، أسودّيم، ئمزيرآف)؟	**0.25**	
- أنآمآك ن وْضريص يآدّوكآل ؟	**0.25**	
- يآلّا واسّاغ جار ثآفيار	**0.25**	**08**
- يآلّا واسّاغ جار ثسآدارين ن وْضريص؟	**0.25**	
- يآلّا وْسيفآز ئوالمآن؟	**0.25**	
- تّوقاذرآنتّ ثميثار ن وْضريص؟	**0.25**	
- تّوسمآرسآن يسوراز ن وْسآزدي ذ ثآزضاوث ثاضريصانت؟	**0.25**	
➢ ئفآرذيسآن ن ثوثلايث:		
- تّوسمآرسآن ييفآرذيسآن ن ثوثلايآث ئ يآسعان أسّاغ ذ ييناو ئ د-يمّوشآن؟	**0.25**	
- تّوسمآرسآنتّ ثمآزرا ئوالمآن؟	**0.25**	
- أماوال يآسعا أسّاغ ذ وْسآنتآل، ذآنآسباغور؟	**0.25**	
- وْلاش ألّوس ذآف ماتّا ئ يآتّوارين؟	**0.25**	
- تّوسمآرسآنتّ ثونوغين ن وْغانيب ئ وْسآبهي ن وْضريص؟	**0.25**	
- وْلاش ئفولآن ن ثيراوالتّ؟	**0.25**	
➢ ثامّادّيث:		
- يآلّا-د واوال غآف ماتّا أكّ ئ أس-د-يآزلين ئ وْسأنتّآل؟	**01**	
➢ أسنولفو:		
- يآوي-د ثيكثيوين ذ ثيثرارين، يآرني ذاقآل-نّآس؟	**01**	

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

العلامة		عناصر الإجابة *Asentel s tumẓabt :* Aksil
مجموع	مجزأة	
12		**Tiriiyin s tumẓabt :** **I. Tigzi n tirawt :** (**/12**)
	1.5	**1.** Ayen i d-yemmalen belli Akli yemreḍ : **dima d maḍun / yeṭṭef ṛṛeknet ujar n caṛeḍ n yiseggasen / Yuḍa baba-s d maḍun...**
	1.5	**2.** Yemma Lğida, **tetteṭṭef izeṭwan** bac ad tɛawen tawacult-s.
	1.5	**3.** Aksil yesɛa dey tmeddurt-s **mraw d semmes(15) n yiseggasen** mi-d yufa iman-s d arğaz imḍebber.
	1.5	**4.** lhem n mamma-s ; **ad tdawwa arğaz-s Akli i d-yizi ɣef-s lmerḍ.**
	01	**5.** Awal i yezdi uẓar d umyag *yuḍen* deg uḍris : **maḍun.**
	01	**6.** Asfari asental i yellan deg tseddart fayed carḍet (03) : **D imezgi.**
	0.5	- **Aksil,** ula tziyyeṛ-**t** ddunit timɣeṛṛit, **y**essiweḍ ad **y**eqda aɛzam-**s**, **t**ettwawc-**as**-d turagt s ugmuḍ igerrzen. D ayen i **t-**yejjin ad yaf fisseɛ axdam deg uɣerbaz alemmas.
	0.5x3	**7.** Asemmi n yisumar n tefyirt. - Yedwel-d lferḥ i teddart: **d asumer agejdan.** - Axaṭer aswir n tmeddurt-nsen yettif qbel.: **asumer amugil (imsentel) n tmentilt.** - Axaṭer : **d tasɣunt n tmentilt.**
	0.5x4	**8.** Tasleḍt n yisegran n tefyirt ilmend n **twuri** : - t : d **asilaw** (amigaw, asentel, ameskar). - dawwa : **d aseɣru umyig.** - arğaz : **d asemmad usrid.** - s : **d asemmad n yisem.**

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

العلامة		عناصر الإجابة
مجموع	مجزأة	*Asentel s tumẓabt :* **Aksil**
		II. Asenfali s tira :
		Aḍris ad yili d **ullis.**
		Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a :
		➢ **Tugna n uḍris :**
	0.25	- Aḍris, ɣur-s azwel ?
	0.25	- Aḍris, iẓun d tiseddarin ?
	0.25	- Tella tallunt dessat ac taseddart?
	0.25	- Tettuqader tazeğret ilaqen i ufaris?
		➢ **Tawatit :**
	0.5	- Yettuqader wanaw n uḍris ?
	0.5	- Tettuqader tɣessa n uḍris ?
	0.5	- Aḍris, yesɛa assaɣ d tanaḍt ?
		➢ **Tazḍawt taḍrisant** :
08	**0.25**	- Tikta mseḍfarent ?
	0.25	- Yettuqader usfari asental (imezgi, asuddim, imzireg) ?
	0.25	- Anamek n uḍris, yeddučel ?
	0.25	- Yella wassaɣ jar tefyar ?
	0.25	- Yella wassaɣ jar tseddarin n uḍris ?
	0.25	- Yella usigez ammen iwalem ?
	0.25	- Ttuqadrent tmitar n uḍris ?
	0.25	- Ttusmersen yisuraz n usezdi d tezḍawt taḍrisant ?
		➢ **Iferdisen n tutlayt :**
	0.25	- Ttusmersen yiferdisen n tutlayt i ilan assaɣ d yinaw i d-yettwawcen?
	0.25	- Ttusmersent tmeẓra iwulmen ?
	0.25	- Amawal yesɛa assaɣ d usentel, d anesbaɣur ?
	0.25	- Ulac asniles deg wayen i yettwarin?
	0.25	- Ttwasmersent tunuɣin n uɣanib i ucebbeḥ n uḍris ?
	0.25	- Lac igulen n tirawalt?
		➢ **Tammadit :**
	01	- Yella-d wiwal ɣef batta i as-id-yezzin i use?
		➢ **Asnulfu :**
	01	- Yewwi-d tikta d tinnayin, deɣ d ayetli-s s ?

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

العلامة		عناصر الإجابة *Asentel s tmahaq :* **Aksil**
مجموع	مجزأة	
12		+ΣO.=+ ⊙ +.C.E… :
		I. .ⵣⵉⵣ ⵏ .ⵊⵓⵏ: /12
	1.5	**1.** .:⊙ll ∧ C.-⊙ .ⵏ+.ⵏⵣE . Σ.E:.ll.ⵏ .NE.C ⵏ +.ⵉ.E.C+ .⊙ Σ.OΣⵏ ll.::⊙ⵏ.
	1.5	**2.** .=.#N= ⵏ +.+OΣ+; +.+OΣ+ #.C.Σ Σ⊙.ⵊ+.ⵉ ⵣ.ⵏEⵣⵏ-Σⵏ.
	1.5	**3.** C. ⵊ=N .:⊙N =.O Σ.⊙=:.Σ +.CEOΣ+-ⵏⵣ+ E=ⵏ∧ .EΣ+.ⵏ-ⵏⵣ+ :
		=.O Σ.⊙=:.Σ +.C.EOΣ+-ⵏⵣ+ E=ⵏ∧ .EΣ+.ⵏ-ⵏⵣ+, =.O Σ+.∧.N E=ⵏ∧ .=. +.ⵉⵏ .O.+.ⵏ E.O∧ ⵣ∧ⵣ+ =.O ΣN. .ll=.… ⵏ .∧.N.ⵏ. ∧ⵉ C.O.= =.+Σ.ⵏ ∧ ⊙.C=⊙ Σⵉ.O.= ΣC.ⵏ-ⵏⵣ+ Σ.C=⊙ .ⵏ.CE.ll ⵏ +.ⵉ.E.C+-ⵏ.⊙ⵏ,...
	1.5	**4.** +.⊙=Oⵣⵊ+ +. +.ⵣ.O+ +. Σⵉ. .:⊙N: Σⵏ. Σ C.-⊙ .Θ.⊙ +.=.#N.+ ∧ⵉ .C=:ⵏ ⵏ ΣO.ⵊ+.ⵉ =Σ E.⊙-.⊙:.O.CΘΣIⵣⵏ .O=OΣ-ⵏⵣ+ .
	01	**5.** ⵣ:ⵏⵣ ⵏ +.ⵊⵣO+ **“.ⵒ.E ll”**. .=.#N=
	01	**6.** +.=Σⵏ.⊙+ +. +.C.N.+ .C=:ⵏ ⵏ +.ⵉ.O.: ∧ΣC.ⵉ .ⵏ:.N=.ⵏ E=N.ⵏ ΣⵏⵊN.Σ .N::.N-ⵏ.⊙ⵏ.
	01x2	**7.** +⊙.ⵊ+=+ ⵏ .⊙Σⵏ ΣCΣ.ⵉⵏ ∧ⵉ =OCΣO =⊙Σ∧ :
		- ⵣ∧ Σ.C=⊙ .ⵏ.CE.ll ⵏ +.ⵉ.E.C+-ⵏ.⊙ⵏ, .NE.C ⵉ.O∧ ⵣ∧ Σ=N.Σ ∧ⵉ ΣOΣ-ⵏⵣ+
	0.5x4	**8.** .⊙.N.E ⵏ +.NE. ⵏ +.=Σⵏ⊙+ .
		- Σⵏ⊙. : .CΣ.ⵉ ΣⵣOΣ
		- ∧ⵉ : +.⊙.… (+.ⵏⵣ…)
		- .∧.ⵠ : Σ⊙C .C.N.Σ
		- -ⵏⵣ+ : .C…ΣC ⵏ +N..

العلامة		عناصر الإجابة *Asentel s tmahaq :* **Aksil**
مجموع	مجزأة	
		II. ⵜⴰⵙⵙⴰⵡⵉⵜ ⵏ ⵜⵓⵙⵉⵜ :
		➢ **ⵜⴰⵎⵙⴰ ⵏ ⵜⵉⴽⵙⵉⴷⴰ :**
	0.25	- ⵜⵉⴽⵙⵉⴷⴰ ⵏⵜ ⵙⵜⵔⵉ ⵙⴳⵔⵓ ⵜⴰⵙⵉⵍⵙⵉⵡⵜ
	0.25	- ⵏⵜ ⵜⵎ. ⵜⵓⵙⵓⵙⵜ ⵜⵉ ⵜⵜ. ⵜⵙⵏⵜⵔⵜ ⵏ ⵜⵙⵏⵜⵔⵜ
	0.25	- ⵏⵜ ⵜⵜⴰⵙⴳⵎⵓⵔⵜ ⵜⵉⵏⵉⵙⵜ ⵜⵜ. ⵜⵎⵉⵏⵜ ⵙ ⵜⵓⵏⵓⵙ
	0.25	- ⵏⵜ ⵙⵎ. ⵜⵉⵙⵓⵙ ⵙⵉⵔⵓⵎ
		➢ **ⵜⵉⵏⵜ** :
	0.5	- ⵏⵜ ⵜⴰⵙⴳⵎⵓⵔⵜ ⵜⵏⵔ ⵏ ⵜⵉⴽⵙⵉⴷⴰ
	0.5	- ⵜⵜⴰⵙⴳⵎⵓⵔⵜ ⵜⵜⵉⵙⵓ ⵏ ⵜⵉⴽⵙⵉⴷⴰ
	0.5	- ⵜⵉⴽⵙⵉⴷⴰ ⵙⵎ. ⵜⵓⵔⵉ ⵏⵜⵜⵏⵜⵉⵜ
		➢ **ⵜⵜⵓⵔⵉⵔⵜ ⵏⵜⵉⴽⵙⵉⴷⴰ** :
	0.25	- ⵜⵙⵙⵓⵜⵜⵙⵏ ⵜⵙⵎⵙⵓⵔⵓⵔⵏⵜ ;
08	0.25	- ⵜⵜⴰⵙⴳⵎⵓⵔⵜ ⵜⵏⵜⵓⵙ ⵏ ⵜⵉⴽⵙⵉⴷⴰ (ⵜⵣⵣⵉⵜⵜⵙ, ⵜⵓⵏⵏⵙⵔ, ⵙⵔⵣⵙⵓⵜ);
	0.25	- ⵜⵏⵔⵓ ⵏ ⵜⵉⴽⵙⵉⴷⴰ,ⵙⵜⵏⵙ
	0.25	- ⵜⵎ ⵙ ⵜⵜⵓⵙⵙⵓⵔ ⵜⵜⵙⵓ ⵜⵜⵙⵓ
	0.25	- ⵙⵎⵙ ⵜⵓⵜ ⵜⵜⵙⵓ ⵜⵙⵓⵉⵍⵙⵉⵡⵜ ⵏ ⵜⵉⴽⵙⵉⴷⴰ
	0.25	- ⵙⵎⵙ ⵔⵓⵜⵣ ⵏ ⵜⵏⵔⵓ ⵙⵜⵙⵉⵜⵜⵏ
	0.25	- ⵜⵜⵓⵔⵉⵔⵜ ⵜⵓⵔⵜⵜⵓⵏ ⵏ ⵜⵉⴽⵙⵉⴷⴰ
	0.25	- ⵜⵓⵙⵔⵜⵜⵓⵏ ⵙⵓⵔⵓⵣ ⵏ ⵜⵣⵣⵜⵜⵏⵜ ⵏ ⵜⵉⴽⵙⵉⴷⴰ
		➢ **ⵙⵜⵜⵓⵔⵉⵔⵜ ⵏⵜⵔⵔⵓⵎⵙⵜ** :
	0.25	- ⵜⵓⵔⵜ ⵏ ⵙⵜⵜⵓⵔⵉⵔⵜ ⵏ ⵜⵔⵔⵓⵎⵙⵜ ⵔⵙ ⵎⵏⵙⵏ ⵜⵓⵔⵜ ⵜⵏ ⵜⵏ ⵜⵜ ⵜⵜⵜⵔⵜ ⵜⵜⵔⵜ
	0.25	- ⵜⵓⵔⵜ ⵏ ⵜⵃⵓⵜ ⵜⵙ ⵜⵜⵙⵏⵜⵉⵜ
	0.25	- ⵜⵃⵎ ⵙⵎ. ⵜⵓⵔⵜ ⵏ ⵜⵓⵏⵜⵔⵜ ⵜⵙⵓⵜⵜⵙ
	0.25	- ⵔⵙ ⵜⵙⵎ ⵙⵎⵔⵓ ⵏⵜ ⵜⵔⵔⵓⵎⵙⵜ ⵜⵜⵔⵜ
	0.25	- ⵜⵃⵔⵔⵃ ⵜⵜⵔⵔⵓⵎⵙⵜ ⵏⵜ ⵜⵓⵔⵜ
	0.25	- ⵔⵓ ⵜⵎⵙⵜⵜⵓⵏ ⵜⵜⵔⵔⵓⵎⵙⵜ ⵏⵜ ⵜⵓⵔⵜ
		➢ **ⵜⵓⵔⵜⵏⵜ** :
	01	- ⵏⵜ ⵜⵙⵎ. ⵜⵔⵎ ⵜⵎ ⵜⵔⵔ ⵙⵎⵏ ⵜⵓⵔⵜ ⵜⵎ ⵏⵜ ⵜⵜⵓⵔⵉⵔⵜ
		➢ **ⵜⵓⵙⵉⵙ** :
	01	- ⵙⵔⵓⵙⵏ ⵙⵉⵣⵜⵜⵔ ⵓⵙⵉⵙⵉⵙ ⵔⵓⵔ-ⵓ

العلامة		عناصر الإجابة
مجموع	مجزأة	*Asentel s teqbaylit : Si Brahim*
		I. Tigzi n tirawt : (/12)
	01	**1.** Si Brahim yeɣba **ukkuẓ (4) n yiseggasen ɣef taddart-is**.
	01	**2.** At taddart asmi qrib ad tefru tegrawla, ttmeslayen ɣef tuɣalin n Si Brahim ɣer taddart, ulac d acu i t-yuɣen. (ur yemmut ara).
	01x2	**3.** Snat n tenfaliyin i d-yeskanen amek tga tfekka n Si Brahim uqbel ad iɣab ɣef taddart : - **Si Brahim, yettwaɛqal ɣer wat taddart deg sser akked ssifa ;** - **Udem-is ahrawan, d ubrik ;** - **Lqedd-is d aɣezzfan ;** - **Ifassen-is, yemsel-iten lḥif n lxedma n wakal ;** - **Acebbub, ar tuyat.** - **Argaz bu tlatin n yiseggasen. (d ilemẓi)**
12	**0.5x3**	**4.** At taddart akk ḥemmlen Si Brahim imi **yettqadar**, ama d win yellan nnig-s ama d win yellan ddaw-as. **Iɣunza tamḥeqranit**, **yesɛa nnif**, **iferru timsal** gar yimdanen, **yesɛa tamussni d teqbaylit.**
	01.5	**5. « Si Brahim, ma yenṭeq-d kfan lehḍur. »** - Yessen ad yemmeslay, d aḥeddad n wawal ; - Ur ittezzi deg wawal, yeẓra d acu i d-yeqqar ; - Awal-is yesɛa azal deg yinejmuɛen, iferru tilla. ***Ad ttwaqeblent tririyin-niḍen iseḥḥan.***
	0.5x3	**6. Argaz-a yezga d asusam amzun d agugam.** Amserwus | Amserwas | Allal n userwes | Udem n userwes Argaz | **agugam** | **amzun** | **Tasusmi (asusem)**
	0.5x3	**7.** Isumar n tefyirt-a : Mi ara yekcem s ixxamen n medden, yesseknay lqedd-is. - Mi ara yekcem s ixxamen n medden : **asumer amugil (imsentel) n wakud**. - Mi : d **tasɣunt n wakud.** - yesseknay lqedd-is : **asumer agejdan.**
	0.5x4	**8.** Aslaḍ : Iteddu d baba-s ɣer yinejmuɛen n taddart. - I--- : d **asilaw** (amigaw, asentel, ameskar). - ---teddu : d **aseɣru umyig.** - yinejmuɛen : d **asemmad s tenzeɣt /** Asemmad arusrid - taddart : d **asemmad n yisem.**

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

العلامة		عناصر الإجابة *Asentel s teqbaylit : Si Brahim*
مجموع	مجزأة	
8		**II. Asenfali s tira :** Aḍris ad yili d **tarudemt**, asiteg ad yili ilmend n yisefranen-a : ➢ **Tugna n uḍris :** - Aḍris, ɣur-s azwel ? **0.25** - Aḍris, yebḍa d tiseddarin ? **0.25** - Tella tallunt sdat yal taseddart ? **0.25** - Tettuqader teɣzi ilaqen i ufaris ? **0.25** ➢ **Tawatit :** - Yettuqader wanaw n uḍris ? **0.5** - Tettuqader tɣessa n uḍris ? **0.5** - Aḍris, yesɛa assaɣ d tanaḍt ? **0.5** ➢ **Tazḍawt taḍrisant** : - Tikta mseḍfarent ? **0.25** - Yettuqader usfari asental (imezgi, asuddim, imzireg) ? **0.25** - Anamek n uḍris, yeddukel ? **0.25** - Yella wassaɣ gar tefyar ? **0.25** - Yella wassaɣ gar tseddarin n uḍris ? **0.25** - Yella usigez akken iwulem ? **0.25** - Ttuqadrent tmitar n uḍris ? **0.25** - Ttusmersen yisuraz n usezdi d tezḍawt taḍrisant ? **0.25** ➢ **Iferdisen n tutlayt :** - Ttusmersen yiferdisen n tutlayt i ilan assaɣ d yinaw i d-yettwafken ? **0.25** - Ttusmersent tmeẓra iwulmen ? **0.25** - Amawal yesɛa assaɣ d usentel, d anesbaɣur ? **0.25** - Ulac asniles deg wayen i yettwarin ? **0.25** - Ttwasmersent tunuɣin n uɣanib i ucebbeḥ n uḍris ? **0.25** - Ulac igulen n tirawalt ? **0.25** ➢ **Tammadit :** - Yella-d wawal ɣef wayen i as-id-yezzin i usentel ? **01** ➢ **Asnulfu :** - Yewwi-d tikta d timaynutin, yerna d ayla-is ? **01**

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

العلامة		عناصر الإجابة
مجموع	مجزأة	*Asentel s tcawit : Si Brahim*
		I. Tigzi n tirawt : (/12)
	01	**1.** Si Brahim iɣab ukkuẓ **(4)** n yiseggasen ɣef uqewwar-nnes.
	01	**2.** At uqewwar, asmi qrib ad tefra tegrawla ttmeslayen ɣef twellit n Si Brahim ɣer uqewwar, d amuddir, ulac matta i t-yuɣen. (ur yemmut ca)
	01x2	**3.** Sent n tenfaliyin i d-yettbeyyanen amek temmug tfekka n Si Brahim qbel ad iɣab ɣef uqewwar : - Si Brahim, yettwaɛqal ɣer wat uqewwar deg sser d ssifa. - Udem-nnes miraw, d aberkan. - Lqedd-nnes azegrar. - Ifassen-nnes, yemsel-ihen lḥif n lxedmet n ucal. - Dima taḍsa deg wudem-nnes. - Argaz bu tlatin n yiseggasen.
12	**0.5x3**	**4.** At uqewwar ukk ḥemmlen Si Brahim imi **yettqadar**-ihen s umeẓyan s umeqqran. **Yekreh aseḥqer**, **yesɛa axenfuf**, **iferra timsal** jar wudan.
	01.5	**5.** "**Si Brahim, ma yenṭeq-d tuqqa tutlayt."** - Yessen ad yemmeslay, d aḥeddad n wawal. - ur izelli deg wawal, yeẓra matta i d-yeqqar. - Awal-nnes yesɛa azal deg tejmuɛin, iferra tilufa. ***Ad ttwaqeblent tririyin-niḍen iseḥḥan.***
	0.5x3	**6. Argaz-a yessusim amzun d aɛeggun**. Amserwus | Amserwas | Allal n userwes | Udem n userwes Argaz | **Aɛeggun** | **amzun** | **Tasusmi (asusem)**
	0.5x3	**7.** Isumar n tefyirt-a : Ald ad yadef ɣer yixxamen n wudan, yesheggay lxef-nnes. - Ald ad yadef ɣer yixxamen n wudan: **asumer amugil (imsentel) n wakud**. - Ald : d **tasɣunt n wakud.** - Yesheggay lxef-nnes: **asumer agejdan.**
	0.5x4	**8.** Asladˌ n yisegran yettuderren deg tefyirt : **<u>Yeggur</u>** netta d baba-s ɣer **<u>tejmiɛin</u>** n **<u>uqewwar</u>**. - Y--- : d **asilaw** (amigaw, asentel, ameskar). - ---ggur : d **asɣru umyig.** - tejmiɛin : d **asemmad s tenzeɣt /** Asemmad arusrid - uqewwar : d **asemmad n yisem.**

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

العلامة		عناصر الإجابة *Asentel s tcawit : Si Brahim*
مجموع	مجزأة	
8		**II. Asenfali s tira :** Aḍris ad yili d **tarudemt**, asiteg ad yili ilmend n yisefranen-a : ➢ **Tugna n uḍris :**
	0.25	- Aḍris, ɣur-s azwel ?
	0.25	- Aḍris, yebḍa d tiseddarin ?
	0.25	- Tella tallunt sdat tal taseddart ?
	0.25	- Tettuqader teɣzi iliqen i ufaris ?
		➢ **Tawatit :**
	0.5	- Yettuqader wanaw n uḍris ?
	0.5	- Tettuqader tɣessa n uḍris ?
	0.5	- Aḍris, yesɛa assaɣ d tanaḍt ?
		➢ **Tazḍawt taḍrisant** :
	0.25	- Tikta mseḍfarent ?
	0.25	- Yettuqader usfari asental (imezgi, asuddim, imzireg) ?
	0.25	- Anamek n uḍris, yeddukel ?
	0.25	- Yella wassaɣ jar tefyar ?
	0.25	- Yella wassaɣ jar tseddarin n uḍris ?
	0.25	- Yella usigez akken iwalem ?
	0.25	- Ttuqadrent tmitar n uḍris ?
	0.25	- Ttusmersen yisuraz n usezdi d tezḍawt taḍrisant ?
		➢ **Iferdisen n tutlayt :**
	0.25	- Ttusmersen yiferdisen n tutlayt i ilan assaɣ d yinaw i d-yemmucen?
	0.25	- Ttusmersent tmeẓra iwalmen ?
	0.25	- Amawal yesɛa assaɣ d usentel, d anesbaɣur ?
	0.25	- Ulac asniles deg wayen i yettwarin ?
	0.25	- Ttwasmersent tunuɣin n uɣanib i ucebbeḥ n uḍris ?
	0.25	- Ulac igulen n tirawalt ?
		➢ **Tammadit :**
	01	- Yella-d wawal ɣef matta i as-id-yezzin i usentel ?
		➢ **Asnulfu :**
	01	- Yewwi-d tikta d titrarin, yerna d agel-nnes?

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

عناصر الإجابة *Asentel s tcawit : Si Brahim*	العلامة مجزأة	 مجموع
I. ثيڤزي ن ثيراوث :		
1. سي براهيم ئغاب وكوز ن ييسآڤّاسآن غأف وڤآوّار-نّآس.	**01**	
2. أث وڤآوّار، أسمي قريب أذ تآفرا ثآڤراولا تّمآسلايآن غآف ثوآلّيث ن سي براهيم غآر وڤآوّار، ذامودّير، وُلاش ماتّا ئ ث-يوغآن.	**01**	
3. سآنت ن تآنفالييِن ئ د-يآتّبآيّانآن أمآك ثآمّوق ثفآكّا ن سي براهيم قبآل أذ ئغاب غآف وڤآوّار: - سي براهيم، يآتّواعقال غآر واث وڤآوّار ذآڤ سّآر ذ صيفآث. - وُذآم-نّآس ميراو، ذابآركان. - لقآدّ-نّآس أزآڤرار. - ئفاسّآن-نّآس، يآمسآل-ئهآن لحيف ن لخآذمآث ن وشال. - ديما ثاضسا ذآڤ ووذآم-نّآس.	**01x2**	
4. أث وڤآوّار وُكّ حآمّلآن سي براهيم ئمي يآتّڤاذار-ئهآن س ومآزيان س ومآقران. يآكرآه أسآحقآر، يآسعا أخآنفوف، ئفآرّا ثيمسال جار ووذان.	**0.5x3**	**12**
5. "سي براهيم، ما يآنطآق-د ثوقّا ثوثلايث." - يآسّآن أذ يوثلاي، ذاحآدّاذ ن واوال. - وُر ئزآلّي ذآڤ واوال، يآزرا ماتّا ئ د-يآڤّار. - أوال-نّآس يآسعا أزال ذأڤ ثآجموعين، ئفآرّا ثيلوفا.	**01.5**	
6. أرڤاز-ا يآسّوسيم أمزون ذاعآڤّون.	**0.5x3**	
7. ئسومار ن ثآفييرث-ا ذ ثآسغونت ئهآن-يآقنآن: - **ألد أذياذأف غآرييخامآن ن ووذان :** أسومآر أموڤّيل (ئمسآنتآل) ن واكوذ. - **يآسّهآڤّاي ئخآف-نّآس:** أسومآر أڤآجدان. - **ألد :** ثاسغونت ن واكود.	**0.5x3**	
8. أسلآض ن ييسآڤران يآتّودآرّآن ذآڤ ثآفييرث-ا ئلمآند ن ثووري : يآڤّور نآتّا ذباباس غآر ثآجميعين ن وڤآوّار. - ي---- : ذاسيلاو (أميڤاو، أسآنتآل، امآسكار) - ---ڤور: ذاسآغرو وُمييڤ. - ثآجميعين: ذاسآمّاذ س تآنزآغث (أروسريذ). - وڤآوّار: أسآمّاذ ن ييسآم.	**0.5x4**	

أمسآرووس	أمسآرواس	ألآل ن وسآروآس	وُذآم نوسآروآس
أرڤاز	أعآڤّون	أمزون	ثاسوسمي (أسوسآم)

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

عناصر الإجابة *Asentel s tcawit : Si Brahim*	العلامة مجزأة	 مجموع
II. أسآنفالي س ثيرا:		
➢ ثوڤنا ن وضريس		
- اضريس يآبضا ذ تيسآداارين ؟	0.25	
- ثآلّ ثالونت سداث يال ثاسآداارث ؟	0.25	
- ثآتاوقاذآر ثي ا زيرث ئ ئليقآن ئ وفاريس ؟	0.25	
- اضريس ,غآر-س ازوآل ؟	0.25	
➢ ثاواتيث:		
- يآتاوقاذآر واناو ن وضريس ؟ (ذ ولايس)		
- ثآتاوقاذآر ثغآ ا سا ن وضريس ؟	0.5	
- اضريس يآسعا اساغ ذ ثاناضت ؟	0.5	
➢ ثازظاوث ثاضريسانت:	0.5	
- ضريس يآزضا ا مّين يوما ؟		
- ثيكثا وُييرآنت ذ وُسآنثآل ؟	0.25	
- يآتوقاذآر وُسفاري اسآنثال(ئمآزڤي – اسودايم – ئمزيرآڤ)؟	0.25	
- اناماآك ن وُضريس , يآدّوكآل ؟	0.25	
- يآل وا سّاغ جار ثآفيار؟	0.25	8
- يآل وا سّاغ جار ثسآداارين ن وُضريس ؟	0.25	
- يآل وُسيڤآز ماني ئوالم ؟	0.25	
- تّوقادرآنت ثميثار ن وُضريس ؟	0.25	
- تواسمآرسآن ييسوراز ن وُسآزذي ذ ثآزضاوث ثاضريسانت ؟	0.25	
➢ ئڤآرذيسآن ن ثوثلايث:		
- تاوسمآرسآن ييڤآرذيسآن ن ثوثلايث ئلان ا سّاغ ذ ييناو ئ د يآ مّوشآن ؟		
- تواسمآرسآنت ثمآزرا ئوالمآن ؟	0.25	
- اماوال يوييير ذ وُسآنثآل, ذ انآسباغور؟	0.25	
- تواسمآرسآنت ثنوغين نغنيب إ أ وبها ن وُضريس ؟	0.25	
- وُلش الّوس ذآڤ ماتّا يآتّوارين ؟	0.25	
- وُلش أقولن ن تراولت؟	0.25	
➢ ثامّاديث:	0.25	
- يآل- د واوال غآف ماتا وُ كّ ئ اس-ئد-يآزلين ئ وُسآنثآل ؟	01	
➢ أسنولفو:		
- يآوّي-د ثيكثا ثيثرانين يآلّن ذ اڤآل -نآسّ ؟	01	

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

العلامة		عناصر الإجابة *Asentel s tumẓabt : Ba Brahim*
مجموع	مجزأة	
12		**I. Tigzi n tirawt :**
	01	**1.** Ba Brahim, iɣab **ukkeẓ (04)** n yiseggasen ɣef uɣerm-s.
	01	**2.** At uɣerm, si qrib ad tefra tegrawla ttuɣen ssawalen ɣef **udwal n ba Brahim ɣel uɣerm, yedder, lac batta i t-yuɣen.**
	01x2	**3.** Sennet n tenfaliyin i ssečnan tafekka n ba Brahim : - **Yettwassen ɣel wat uɣerm dey ṣṣifa d tmella ;** - **Udem-s d awessaɛ ;** - **D azeğrar an bekri i yeqqim ;** - **Ifassen-s ceqqen s uxdam n wačal ;** - **Dima azmumeg deg wudem-s.**
	0.5x3	**4.** At uɣerm gaɛ ḥemmlen ba Brahim amaɣer : - **Yettqadar wenni i llan ujar-s d wenni i llan udun-s ;** - **Ikerreh aḥgaṛ ;** - **Yesɛa nnif ;** - **Iferra timečras jar midden.**
	01.5	**5.** « Ba Brahim, batta yessiwel, qdan yiwalen. » - **Yessen ad yessiwel, d aḥeddad n wiwal ;** - **Wel yettḍuri awal-s, yessen batta yeqqar ;** - **Awal-s yesɛa azal deg yiğrawen ;** - **Iferra timečras.** ***Ad ttwaqeblent tririyin-niḍen iseḥḥan.***
	0.5x3	**6.** « Argaz-u dima yessusem an uɛeggun. » Amserwus | Allal n userwes | Udem n userwes | Amserwas Arğaz | **An** | **Tasusmi (asusem)** | **uɛeggun**
	0.5x3	**7.** Isumar n tefyirt-u : « Si aɣa ad yatef ɣel teddar n midden, yessinaz lqedd-s.» - Si aɣa ad yatef ɣel teddar n midden : **asumer amugil (imsentel)**. - Yessinez lqedd-s : **asumer agejdan**. - Si : d **tasɣunt n wakud.**
	0.5x4	**8.** Asläḍ n yiwalen yettuderren deg tefyirt-u ilmend n twuri : « Iẓewwa mɛa baba-s ɣel yiğrawen n uɣerm. » - I--- : d **asilaw (amigaw, asentel**, **ameskar).** - ---ẓewwa : d **asɣru umyig.** - Yiğrawen : d **asemmad s tenzeɣt /** Asemmad arusrid. - Uɣerm : d **asemmad n yisem.**

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

العلامة		عناصر الإجابة *Asentel s tumẓabt : Ba Brahim*
مجموع	مجزأة	
08		**II. Asenfali s tira:** Aḍris ad yili d **tarudemt.** Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-u : ➢ **Tugna n uḍris :**
	0.25	- Aḍris, ɣer-s azwel ?
	0.25	- Aḍris, iẓun d tiseddarin ?
	0.25	- Tella tallunt dessat ac taseddart ?
	0.25	- Tettuqader tazeğret ilaqen i ufaris ?
		➢ **Tawatit :**
	0.5	- Yettuqader wanaw n uḍris ?
		- Tettuqader tɣessa n uḍris ?
	0.5	- Aḍris, yesɛa assaɣ d tanaḍt ?
	0.5	➢ **Tazḍawt taḍrisant** :
		- Tikta mseḍfarent ?
	0.25	- Yettuqader usfari asental (imezgi, asuddim, imzireg) ?
	0.25	- Anamek n uḍris, yeddučel ?
	0.25	- Yella wassaɣ jar tefyar ?
	0.25	- Yella wassaɣ jar tseddarin n uḍris ?
	0.25	- Yella usigez ammen iwalem ?
	0.25	- Ttuqadrent tmitar n uḍris ?
	0.25	- Ttusmersen yisuraz n usezdi d tezḍawt taḍrisant ?
	0.25	➢ **Iferdisen n tutlayt :**
		- Ttusmersen yiferdisen n tutlayt i ilan assaɣ d yinaw i d-yettwawcen ?
	0.25	- Ttusmersent tmeẓra iwulmen ?
	0.25	- Amawal yesɛa assaɣ d usentel, d anesbaɣur ?
	0.25	- Ulac asniles deg wayen i yettwarin ?
	0.25	- Ttusmersent tunuɣin n uɣanib i ucebbeḥ n uḍris ?
	0.25	- Lac igulen n tirawalt ?
	0.25	➢ **Tammadit :**
		- Yella-d wiwal ɣef batta i as-id-yezzin i usentel ?
	01	➢ **Asnulfu :**
		- Yewwi-d tikta d tinnayin, deɣ d ayetli-s ?
	01	

WWW.DZPEN.COM - قلم الجزائر

العلامة		عناصر الإجابة *Asentel s tmahaq : Si Brahim*
مجموع	مجزأة	
		I. ⵜⴰⵙⵙⴰ I ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ : (/12)
	01	1. ⵙⵎⵣⵡⴰⵔ ⵏⵜ ⵜⵜⴰⵡ ⵜⴰⵡⵉⵔⵉⵜ ⵏⵜ ⵙⵜⴰⵎⵙ
	01	2. ⵜⵜⵎⵣ ⵙⵡⵉⵜ ⵜⵜⴰⵡ ⵜⵜⵏ# ⵏⵜⵙⵉ .
	02	3. ⴰⵢⵜⵜⴰ ⵜⵙⵏⵜⴰ .
		- ⵙⵜⴰ ⵜⵎⴰⵜⵜ ⵛⵜⵏ
		- ⵏⵡⵎ-ⵉⵙⵜ ⵉⵜⵜⵏⵜ ⵜⵜⴰⵡ ⵜⵜⵏ ⵙ⵰ⵜⵜⵏ ⵙⵏⵏⵜ ⵎⵜⵜ.
	01	4. ⵏⵜ ⵜⴰⵎⵎ-ⵜⴰ ⵜⴰⵜⵉ ⵜⵜⵎⵣ ;
		- ⵜⵜⵉ-ⴰ ⵜⵜⴰⵎⴰ ⵏⵉ ⵜⵜⵎⵣ ⵜⵜⵏ ⵏⵉ ⵎ⵰ⵜⵜⵏ ⵏⵜ ⵙⴰ ⵜⵜⵏⵜ ⵜⵜⵏⵜ ⵏⵉ ⵜⵜⵎⵣ
	01	5. ⵜ⵰ⵏⵏ ⵜⵉ ⵎⵜⵜⴰ ; ⵜⵜⵏⵜⵜⴰ ⵏ ⵎⴰⵙⵉ ⵙⵏⵣⵓⵔ.
12	**0.5x4**	6. ⵜⵎⵙⵉ ⵙⵡⵜⵙ ⵏⵜ ⵜⵉⵜ
		- ⵏⵜⵏⵜⵜ ⵜⵏ ⵏ⵰ⵏⵏ
		- ⵏⵜⵏⵜⵙⵜ ⵜⵏ ⵏ⵰ⵏⵏ
	01x3	7. ⴰⵎⵎⵜ ⵜⵉⵎⵙⵏⴰⵜ ⵜⵉⵜⵜⵏⵎⵜ ⵙⴰⵜⵜ ⵜⴰⵜⵜⵜ ⵏ ⵜⵎⵏⵜⵜ :
		* ⵜⵏⵎⵜ ⵜⵎⵏⵉ ⵜⴰⵎⵓⵔⵜ (ⵜⴰⵉⵜⵜ) ⵜⵜⵉ-ⴰⵜ ⵜⵉⵜⵜⵏ ⵜⵜⵎⵣ ⵎⵜⵜⵜ ⵏⵜⵜⵏⵜ ⵜⵜⵏⵜ ⵏⵜ ⵙⵜⴰⵎⵙ ⵜⵜⵏⵜ ⵎⵜⵜ.
	01	8. ⵜⵎⴰ-ⵏ ⵏⵜ ⵜⵙⵏⵜⴰ ⵜⵎ⵰ⵏⵏⵎ ⵙⵜⵏⵜⵙ : ⵜⵜⵉ

العلامة		عناصر الإجابة *Asentel s tmahaq : Si Brahim*
مجموع	مجزأة	
08		**II. ⵜⴰⵙⵙⵓⵍⵜ ⵏ ⵜⵉⵡⵉⵣⵉ :** ➢ **ⵜⴰⵎⴰⵡⴰⵙ ⵏⵜⵔⴰⵊⵓⴷⵜ :** - ⵜⵔⴰⵊⵓⴷⵜ ⵜⴰ ⵙⵜⵙⵜⵔⵜ ⵙⵜⴽⵔⵜ ⵜⵙⵓⵜⵔⵓⵎⵜ - ⵜⴰ ⵜⵏ ⵜⵉⵙⵉⵙⵜ ⴰⵉ ⵜⵜ ⵜⵜⵓⵏⵜⵜ ⵏ ⵜⵓⴰⵔⵓⵜ ; - ⵜⴰ ⵜⵜⵜⵙⵜⵓⴽⵜⵓ ⵜⵉⵏⵓⵜ ⵜⵜ ⵜⵏⵉⵜ ⵙ ⵜⵉⵓⵓⵜ - - ⵜⴰ ⵙⵏ ⵜⵔⵓⵙⵓ ⵙⵉⵜⵜⵏ ➢ **ⵜⵉⵏⵉⵜ :** - ⵜⴰ ⵜⵜⵙⵜⵓⴽⵜⵓ ⵜⵏⵜ ⵏ ⵜⵔⵓⵙⵓ - ⵜⵜⵜⵙⵜⵓⴽⵜⵓ ⵜⵜⵜⵓ ⵏ ⵜⵔⵓⵙⵓ - ⵜⵔⵓⵙⵓ ⵙⵏ ⵜⵓⵜ ⴰⵜⵏⵜⵔ ➢ **ⵜⵜⵜⵔⵜⵜⵜ ⵏⵜⵔⵓⵙⵓ :** - ⵜⵔⵓⵙⵓ ⵜⴰ ⵜⵙⵙⵜⵏⵜ ⵓⵙⵜ ⵙⵜⵙⵜⵏⵜ - ⵜⵙⵜⵜⵜⵙⵜⵙ ⵜⵙⵏⵜⵜⵜ ; - ⵜⵜⵜⵙⵜⵓⴽⵜⵓ ⵜⴰⵏⵜⵓⵙ ⵏ ⵜⵔⵓⵙⵓ (ⵜⵜⵜⵜⵜⵙ, ⵜⵓⵜⴰⵙⵜ, ⵙⵜⵜⵙⵓⵜ); - ⵜⵏⵜⵜ ⵏ ⵜⵔⵓⵙⵓ,ⵙⵜⴰⵙⵜ - ⵜⵏ ⵙ ⵜⵓⵜ ⵜⵜⵜ ⵜⵙⵓ ⵜⵉⵙⵓ - ⵙⵏⵙ ⵜⵓⵜ ⵜⵙⵓ ⵜⵙⵓⵜⵔⵓⵜⵓⵏ ⵏ ⵜⵔⵓⵙⵓ - ⵙⵏⵙ ⵜⵓⵜⵜ ⵏ ⵜⵏⵜⵜ ⵙⵏⵜⵜⵜ - ⵜⵜⵙⵜⵓⴽⵜⵓⵏⵜ ⵜⵓⵜⵜⵓ ⵏ ⵜⵔⵓⵙⵓ - ⵜⵓⵙⵜⵜⵜⵏ ⵙⵓⵜⵜⵓ ⵜⵜⵜⵓ ⵏ ⵜⵜⵜⵔⵜⵜⵜ ⵏ ⵜⵔⵓⵙⵓ ➢ **ⵙⵉⵏⵜⵜⵜⵏⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜⵏⵜⵜ :** - ⵜⵓⵜⵜ ⵏ ⵙⵉⵓⵜⵜⵓⵏ ⵏ ⵜⵜⵜⵔⵜⵜⵜ ⵜⵜ ⵜⵏⵜⵜ ⵜⵓⵜⵜ ⵜⵜ ⵜⵜⵜ ⵜⵜ ⵜⵜⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ - ⵜⵓⵜⵜ ⵏ ⵜⵜⵓⵜⵜ ⵜⵙ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜ - ⵜⵓⵜⵜⵜⵜ ⵙⵏ ⵜⵓⵜⵜ ⵏ ⵜⵓⵜⵜⵏ ⵜⵜⵜⵓ - ⵜⵓ ⵜⵙⵏ ⵙⵏⵜⵓ ⵏⵜ ⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ - ⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜⵜ